



**BOSCH**

**Register** your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Integruota orkaite

**HB..38B.6S**

[lt]

Naudotojo vadovas ir įrengimo instrukcijos

# Daugiau informacijos ieškokite skaitmeniniame vartotojo vadove.



## Turinys

### NAUDOTOJO VADOVAS

1	Sauga .....	2
2	Daiktinės žalos išvengimas .....	4
3	Aplinkosauga ir taupymas.....	5
4	Susipažinimas .....	5
5	Priedai.....	8
6	Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....	9
7	Svarbiausia informacija apie valdymą.....	10
8	Greitasis įkaitinimas .....	10
9	Laiko funkcijos.....	10
10	Programos.....	12
11	Apsauga nuo vaikų .....	15
12	Šabo nuostata .....	15
13	Pagrindinės nuostatos .....	16
14	Home Connect .....	17
15	Valymas ir priežiūra .....	19
16	Rémas .....	21
17	Prietaiso durelės .....	21
18	Sutrikimų šalinimas .....	24
19	Utilizavimas .....	26
20	Klientų aptarnavimo tarnyba .....	26
21	Atitikties deklaracija .....	26
22	Viskas pavyks .....	27
23	MONTAVIMO INSTRUKCIJA.....	30
23.1	Bendrieji montavimo nurodymai .....	31



## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykite specialios montavimo instrukcijos. Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gėrimus,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- iki 4000 m aukščio virš jūros lygio;

Niekada nenaudokite prietaiso:

- su išoriniu laikmačiu arba nuotoliniu valdymu.

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jieems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidų.

## 1.4 Saugus naudojimas

Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse.

→ "Priedai", Psl. 8

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliepsnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsidegti.

- ▶ Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti.

- ▶ Jkaitindami ir ruošdami maistą niekada nedékite kepimo popieriaus nepritvirtinę prie priedų.
- ▶ Kepimo popierių visada supjaustykite pagal matmenis ir prispauskite indu arba kepimo forma.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besilečiančios dalys įkaista.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Priedai ir indai labai įkaista.

- ▶ Karštus priedus arba indus iš orkaitės visada išimkite puodkélémis.

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti. Prietaiso durelės gali įtrūkti. Gali prasiskverbti karštų garų ir ugnies srautas.

- ▶ Patiekalams naudokite tik mažus stiprių gérimu kiekius.
- ▶ Nekaitinkite neskiestų spiritinių gérimu ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).
- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Pasiekiamos dalys prietaisui veikiant įkaista.

- ▶ Niekada nelieskite karštų dalių.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Atidarant prietaiso dureles, gali prasiskverbti karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai gurai gali būti nematomi.

- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.
  - ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.
- Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštų vandens garų.
- ▶ Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.

- ▶ Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais sveiciamaisiais valikliais ar aštriu metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.
- Prietaisas ir lengvai pasiekiamos dalys gali būti aštrūs.
- ▶ Būkite atsargūs naudodami ir valydamai.
  - ▶ Jei įmanoma, mūvėkite apsaugines pirštines.

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti, todėl prietaiso durelės gali atšokti ir net iškristi. Durelių stiklai gali įtrūkti ir suskilti.

- "Daiktinės žalos išvengimas", Psl. 4
- ▶ Patiekalams naudokite tik mažus stiprių gérimu kiekius.
- ▶ Nekaitinkite neskiestų spiritinių gérimu ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).
- ▶ Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atliliki remonto darbai kelia pavoju.

- ▶ Atliliki prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavoju.

- Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
- Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkite, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos. Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.
- Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavoju.

- Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklių saugiklių dėžutėje.
- Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 26

## ⚠️ ISPĖJIMAS – Pavojas uždusti!

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.

- Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalemis.

## 1.5 Halogeninė lemputė

### ⚠️ ISPĖJIMAS – Pavojas nusideginti!

Kameros lemputės smarkiai įkaista. Pavojas nusideginti išlieka ir išjungus.

- Nelieskite stiklinio dangčio.
- Valydamai stenkitės neliesti.

### ⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojas!

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekiama įtampa.

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklių.

## 2 Daiktinės žalos išvengimas

### 2.1 Bendroji informacija

#### DÉMESIO!

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti ir visiškai sugadinti prietaisa. Dél karštos liepsnos prietaiso durelės gali įskilti ir net iškristi. Durelių stiklai gali įtrūkti ir suskilti. Sumažėjus slėgiui kamera gali smarkiai deformuotis.

- Nekaitinkite neskiestų spiritinių gėrimų ( $\geq 15$  tūr. %) (pvz., skirtų pilti ant maisto).

Jei naudojant prietaisą nustatoma aukštesnė nei  $120^{\circ}\text{C}$  temperatūra, ant kameros dugno susikaupęs vanduo pažeidžia emalį.

- Jei ant kameros dugno yra vandens, nepradékite naudoti.
- Prieš naudodami nuvalykite vandenį nuo kameros dugno.

Aukštesnei nei  $50^{\circ}\text{C}$  temperatūroje dėl daiktų, sudėtų ant kameros dugno, pradeda kaupantis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebeatitiks rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.

- Ant kameros dugno niekada nedékite jokių priedų, kepimo popieriaus ar folijos.
- Indą ant kameros dugno galite dėti tik nustatę žemęsnei nei  $50^{\circ}\text{C}$  temperatūrą.

Karštoje kameroje dél vandens atsiranda vandens gara. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- Ant kameros dugno niekada nedékite indo su vandeniu.

Dél ilgalaikės drėgmės kamera ima rūdyti.

- Baigę naudoti išsausinkite kamерą.
- Drėgnų maisto produktų ilgai nelaikykite uždarytoje kameroje.
- Nelaikykite kameroje maisto.

Jei prietaisas paliekamas atvėsti atidarius dureles, potam tikro laiko gali būti pažeidžiamos šalia esančių baldu priekinės dalys.

- Jei maistą ruošėte aukštoje temperatūroje, palikite atvėsti neatidarę durelių.
- Saugokite, kad nieko neprispaustumėte prietaiso durelémis.

► Atviromis prietaiso durelémis kamera džiovinkite tik tuomet, jei buvote nustatę didelį drėgmės kiekį.

Nuo kepimo padėklo lašančios vaisių sultys palieka dėmių, kurių nebeįmanoma pašalinti.

- Jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nepridékite jų į kepimo padėklą per daug.

► Jei įmanoma, naudokite gilesnes universalias kepi-mo skardas.

Kameros valiklio įpylus į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- ▶ Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- ▶ Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Labai užsiteršus sandarikliui, prietaiso durelės ekspluoatuojant užsidaro netinkamai. Gali būti pažeistos priekinės gretimų baldų plokštės.

- ▶ Sandarikliai visada turi būti švarūs.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pažeistas arba jo néra.

## 3 Aplinkosauga ir taupymas

### 3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### 3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Prietaisą įkaitinkite tik tuomet, jei tai nurodyta recepte arba nustatymo rekomendacijose.

- Jei prietaiso nekaitinsite, suraupysite iki 20 % elektros energijos.

Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas.

- Tokios kepimo formos ypač gerai įkaista.

Prietaisui veikiant dureles atidarykite kuo rečiau.

- Tuomet nepasikeis kameros temperatūra ir nereikės prietaiso kaitinti papildomai.

Prietaiso durelės gali būti pažeistos ant jų sédantis ar dedant daiktus.

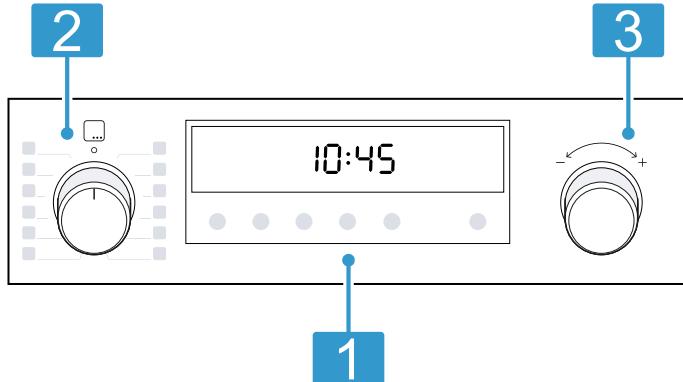
- ▶ Nieko nedėkite ant prietaiso durelių, ant jų neséskite ir į jas nesiremkite.
- ▶ Ant prietaiso durelių nedėkite indų arba priedų. Tam tikruose modeliuose uždarant prietaiso dureles priedas gali subražyti durelių stiklą.
- ▶ Priedą į kamerą visada įstumkite iki galo.

## 4 Susipažinimas

### 4.1 Valdymo elementai

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

**Pastaba.** Priklasomai nuo prietaiso tipo, paveikslėlyje smulkmenos, pvz., spalva ir forma, gali skirtis.



#### Pastaba.

Prietaisas vartoja:

- veikdamas parengties režimu tinkle – maks. 2 W;
- neprijungus prie tinklo ir veikiant ekranui – maks. 1 W;
- neprijungus prie tinklo ir neveikiant ekranui – maks. 0,5 W.

#### 1 Mygtukai ir ekranas

Mygtukai – tai lietimui jautrūs plotai. Norėdami pasirinkti funkciją, švelniai palieskite atitinkamą laukelį.

Ekrane rodomi aktyvintų funkcijų ir laiko funkcijų simboliai.

→ "Mygtukai ir ekranas", Psl. 6

## 2 Funkcijų pasirinkimo rankenėlė

Funkcijų pasirinkimo rankenėle nustatysite kaitinimo būdus ir kitas funkcijas.

Funkcijų pasirinkimo rankenélę galite iš nulinės padėties pasukti į dešinę ir kairę puses.

Kai kurių tipų prietaisose funkcijų pasirinkimo rankenélę galima įleisti. Norédami užfiksuoti arba atfiksuoti, nulinėje padėtyje paspauskite funkcijų pasirinkimo rankenélę.

→ "Kaitinimo būdai ir funkcijos", Psl. 6

## 3 Temperatūros pasirinkimo rankenėlė

Temperatūros pasirinkimo rankenėle nustatysite kaitinimo būdo temperatūrą ir pasirinksite kitų funkcijų nuostatas.

Temperatūros pasirinkimo rankenélę galite sukti į dešinę ir kairę puses; ji nulinės padėties neturi.

Kai kurių tipų prietaisose temperatūros pasirinkimo rankenélę galima įleisti. Norédami užfiksuoti arba atfiksuoti, paspauskite temperatūros pasirinkimo rankenélę.

→ "Temperatūros ir pakopų nustatymas", Psl. 7

## 4.2 Mygtukai ir ekranas

Mygtukais galite nustatyti jvairias savo prietaiso funkcijas. Nuostatas matysite ekrane.

Kai funkcija aktyvi, ekrane užsidega atitinkamas simbolis. Laikrodžio simbolis ☺ šviečia tik keičiant laiką.

Simbolis	Funkcija	Paskirtis
⌚	Laiko funkcijos	Pasirinkite paros laiką ☺, laikmatį ☰, trukmę ☇ ir pabaigos laiką ☈. Norédami pasirinkti atskiras laiko funkcijas, kelis kartus paspauskite mygtuką ☩. Atitinkamo simbolio viršuje arba apačioje esanti raudona juostelė nurodo, kokios funkcijos nuostata rodoma ekrane.
-	Minusas	Nustatytu verčių mažinimas.
+	Pliusas	Nustatytu verčių didinimas.
⌚-	Orkaitės lemputė	Kameros apšvietimo įjungimas ir išjungimas.
⌚⌚	Greitas įkaitinimas	Greitas kameros įkaitinimas be piedų.
⌚⌚⌚	Vaikų apsauga	Vaikų apsaugos aktyvinimas arba pasyvinimas.

## 4.3 Kaitinimo būdai ir funkcijos

Kad savo patiekalams visada pasirinktumėte tinkamą kaitinimo būdą, nurodysime skirtumus ir naudojimo sritis. Jums pasirinkus kaitinimo būdą, prietaisas rekomenduoja tinkamą temperatūrą arba pakopą. Galite vertes patvirtinti arba keisti atsižvelgdami į nurodytą diapazoną.

Simbolis	Kaitinimo būdas ir temperatūros sritis	Naudojimas ir veikimo būdas
⌚	3D karšto oro srautas 30 - 275 °C	Mėsa arba kepiniai kepami viename arba keliuose lygmenyse. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvalaus kaitinimo elemento skleidžiamą karštį.
⌚	Švelnus karšto oro srautas 125 - 275 °C	Pasirinkti patiekalai tausojamai ruošiami viename lygmenyje prieš tai neįkaitinus. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvalaus kaitinimo elemento skleidžiamą karštį. Patiekalas palaipsniui ruošiamas naudojant liekamają šilumą. Ruošdami patiekalus garuose prietaiso dureles laikykite uždarytas. Šis kaitinimo būdas naudojamas energijos sąnaudoms recirkuliaciniu režimu ir energijos efektyvumo klasei nustatyti.
⌚	Picos kepimo režimas 30 - 275 °C	Picai ar patiekalams, kuriems reikia didelės kaitros iš apačios, ruošti. Kaista apatinis ir žiedinis kaitinimo elementai galinėje sienelėje.
⌚	Laikymas šiltai 60 - 100 °C	Paruoštam maistui šiltai laikyti.
⌚*	Atitirpinimas 30 - 60 °C	Užšaldytam maistui tausojamai atitirpinti.
⌚	Ilgas troškinimas 70 - 120 °C	Apkeptiemis minkštiems mėsos gabalėliams létai tausojamai ruošti neuždengus dangčiu. Neaukštos temperatūros karšlis tolygiai tiekiamas iš viršaus ir iš apačios.

<b>Simbolis</b>	<b>Kaitinimo būdas ir temperatūros sritis</b>	<b>Naudojimas ir veikimo būdas</b>
	Didysis grilis Grilio režimo lygiai 1 = silpnai 2 = vidutiniškai 3 = stipriai	Plokštiems grilyje kepamiems gabalėliams, pavyzdžiu, didkepsniams, dešrelėms ar skrebučiams, kepti. Patiekalamas apkepti. Kaista visas paviršius po grilio kaitinimo elementu.
	Kepimas grilyje su oro recirkuliacija 30 - 275 °C	Paukštienai, visai žuviai ar dideliems mésos gabalamas kepti. Grilio kaitinimo elementas ir ventiliatorius įsijungia ir išsijungia pakaitomis. Ventiliatorius pučia aplink patiekalą karštą orą.
	Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas 30 - 275 °C	Kepiniams arba mésai įprastai kepti viename lygmenyje. Kaitinimo būdas labiausiai tinka pyragams su sultingais priedais. Karštis tolygiai sklinda iš viršaus ir apačios. Toks kaitinimo būdas naudojamas siekiant, kad energijos sąnaudos būtų įprastos.

## Kitos funkcijos

Čia rasite kitų savo prietaiso funkcijų apžvalgą.

<b>Simbolis</b>	<b>Funkcija</b>	<b>Naudojimas</b>
	Programos	Užprogramuotu nustatytu verčiu naudojimas jvairiems patiekalamams. → "Programos", Psl. 12
	Nuotlinė paleistis	Prietaisą paleiskite ir valdykite per „Home Connect“ programą. → Psl. 17 <ul style="list-style-type: none"> <li>■  Prisijungta prie namų tinklo ir Home Connect serverio Linijų skaičius rodo namų tinklo signalo stiprumą</li> <li>■  Neprisijungta prie namų tinklo</li> <li>■  Prie Home Connect serverio neprisijungta</li> <li>■  Aktyvinta nuotlinė paleistis</li> <li>■  Aktyvinta nuotlinė diagnostika</li> </ul>

**Pastaba.** Jei prietaisą valdote Home Connect programėle, galite naudotis ir kitomis funkcijomis. Daugiau informacijos rasite programėlėje.

## 4.4 Temperatūros ir pakopų nustatymas

Kaitinimo būdams ir funkcijoms galima pasirinkti jvairias nuostatas.

Nuostatos rodomas ekrane.

Iki 100 °C temperatūra nustatoma 1 laipsnio padalomi, o aukštesnė temperatūra – 5 laipsnių padalomis.

**Pastaba.** Kai nustatytas 3 grilio režimo lygis, po maždaug 20 minučių prietaisas temperatūrą sumažina iki 1 grilio režimo lygio.

### Įkaitinimo indikatorius

Prietaisas rodo, kad jis kaista.

Po ekrano esanti linija vis labiau kaistant kamerai iš kairės į dešinę užspildo raudonai.

Kai veikiant įkaitinimo funkcijai pasiekiamas optimalus patiekalo jidėjimo laikas, raudona linija tampa ištisinė.

### Liekamosios šilumos indikatorius

Kai prietaisą išjungsite, linija ekrane rodys kameros liekamają šilumą. Kuo labiau kris kameros temperatūra, tuo mažiau bus užpildyta linija.

### Pastabos

- Įkaitinimo indikatorius rodomas tik naudojant tuos kaitinimo būdus, kuriems nustatyta temperatūra. Pavyzdžiu, pasirinkus grilio pakopą įkaitinimo indikatorius užspildo iš karto.

- Jei ijjungus režimą kamera įkaista per daug, naudojant kai kuriuos kaitinimo būdus ekrane pasirodo . Išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis visiškai atvės. Paskui vėl išjunkite darbo režimą.
- Dėl terminės inercijos rodoma temperatūros vertė gali šiek tiek skirtis nuo faktinės kameros temperatūros.

## 4.5 Kamera

Naudojant kameros funkcijas lengviau eksplloatuoti prietaisą.

### Rėmas

J kameros rėmą jvairiuose lygmenyse galima ištumti priedus.

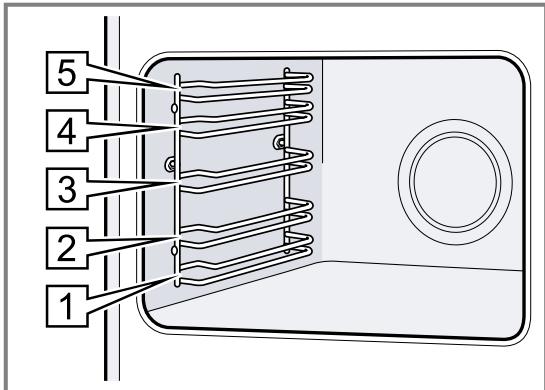
→ "Priedai", Psl. 8

Jūsų prietaise yra 5 ištumimo lygmenys. Ištumimo lygmenys skaičiuojami iš apačios į viršų.

## It Priedai

Pvz., norédami išvalyti, galite rėmą iškabinti.

→ "Rémas", Psl. 21



### Savaime išsivalantys paviršiai

Kameros galinė sienelė išsivalo savaime. Savaime išsivalantys paviršiai padengti akytu matiniu keraminiu sluoksniu. Jų paviršius yra šiurkštus. Prietaisui veikiant, ant savaime išsivalančių paviršių susikaupia kepant mėsą ir grilio patiekalus tyškantys tiškalai, kurie paskui išsivalo.

Jei naudojant prietaisą savaime išsivalantys paviršiai nebesivalo pakankamai, tikslingai įkaitinkite kamerą.  
→ "Savaime išsivalančių kameros paviršių valymas", Psl. 20

### Apšvietimas

Orkaitės lemputė apšviečia kamerą. Apšvietimas išjungia naudojant daugelį kaitinimo būdų ir funkcijų. Baigiant naudoti apšvietimas išjungia. Apšvietimą galite įjungti mygtuku **Orkaitės lemputė** ir neįjungę kaitinimo.

### Vésinamasis ventiliatorius

Naudojant automatiškai išjungia vésinamasis ventiliatorius. Oras išeina pro dureles.

### DÉMESIO!

Neuždenkite ventiliacijos angos virš prietaiso durelių. Prietaisas perkais.

- Neuždenkite ventiliacijos angos.

Kad baigus naudoti prietaisas greičiau atvėstų, vésinamasis ventiliatorius dar kurį laiką veikia.

### Prietaiso durelės

Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, prietaisas nebekais. Kai prietaiso dureles uždarysite, jis kais toliau.

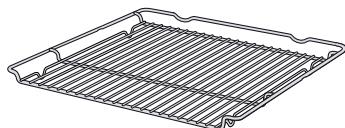
## 5 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

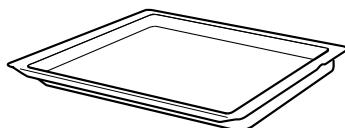
**Pastaba.** Jei priedas įkaista, jis gali deformuotis. Deformacija neturi jokios įtakos veikimui. Priedui atvėsus deformacija pranyksta.

### Priedai

Grotelės



Universalė kepimo skarda



### Naudojimas

- |                        |  |
|------------------------|--|
| ■ Pyragų formos        | ■ Apkepo formos  |
| ■ Indas                | ■ Mėsa, pvz., kepsnys arba grilyje kepami gabalėliai                           |
| ■ Užšaldyti patiekalai | ■ Sultingi pyragai   |
|                        | ■ Kepiniai   |
|                        | ■ Duona  |
|                        | ■ Dideli kepsniai  |
|                        | ■ Užšaldyti patiekalai   |
|                        | ■ Lašantiems skysčiams, pvz., riebalams kepant grilyje ant grotelių, surinkti. |

### 5.1 Užfiksavimo funkcija

Užfiksavimo funkcija neleidžia priedams pakrypti juos ištraukiant.

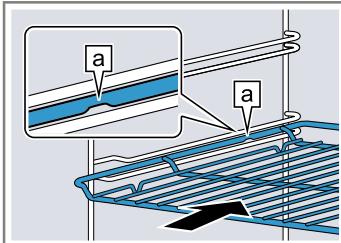
Priedą galite ištraukti maždaug iki pusės, kol jis užsifiksuos. Apsauga nuo virtimo veikia tik tuomet, kai priedas į kamerą įstumtas tinkamai.

### 5.2 Priedo įstūmimas į kamerą

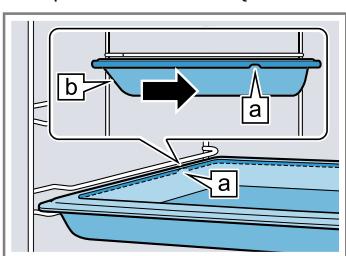
Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse. Tik tuo metu bus galima ištraukti priedą iki pusės jam nepakrystant.

1. Apsukite priedą taip, kad įranta būtų nukreipta į priekį ir žemyn..
2. Priedą stumkite tarp vieno įstūmimo lygmens dvejų kreipiamujų strypelių.

Grotelės Groteles įstumkite atvira puse link prietaiso durelių, išlinkiu žemyn —.



Padėklaš Pvz., universalis kepimo skarda arba kepimo padėklaš



3. Įstumkite priedą iki galio, kad jis nelieštų prietaiso durelių.

**Pastaba.** Išimkite iš kameros nenaudojamus priedus.

#### Priedų derinimas

Kad būtų surenkti lašantys skysčiai, galite kartu naudoti groteles ir universalią kepimo skardą.

## 6 Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui. Išvalykite prietaisą ir priedus.

### 6.1 Pirmasis paleidimas

Kad galėtumėte naudoti savo prietaisą, turite pasirinkti pirmojo paleidimo nuostatas.

#### Paros laiko nustatymas

Prietaisą prijungus arba nutrūkus elektros tiekimui ekranė mirksi paros laikas. Paros laikas rodomas nuo 12:00 val. Nustatykite dabartinį paros laiką.

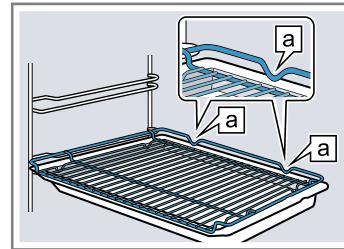
**Reikalavimas.** Funkcijų pasirinkimo rankenėlė turi būti nustatyta į nulinę padėtį o.

1. Paros laiką nustatykite mygtuku — arba +.
2. Paspauskite mygtuką ⊖.
- ✓ Ekrane rodomas nustatytas paros laikas.

**Patarimas.** Pagrindinėse nuostatose → Psl. 16 galite nustatyti, ar išjungus prietaisą paros laikas turi būti rodomas ekrane, ar ne.

1. Groteles ant universalios kepimo skardos uždékite taip, kad abu tarpikliai a gale būtų ant universalios kepimo skardos krašto.
2. Universalią kepimo skardą įstumkite tarp vieno įstumimo lygmens dviejų kreipiamųjų strypelių. Tuomet grotelės bus virš viršutinio kreipiamojo strypelio.

Grotelės ant universalios kepimo skardos



### 5.3 Kiti priedai

Kitų priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu. Didelį prietaiso įrangos asortimentą rasite internete arba mūsų brošiūrose:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Priedai priklauso nuo prietaiso modelio. Pirkdami visa da nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.). Apie Jūsų prietaisui tinkančius priedus teiraukitės interneto parduotuvėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje.

### 6.2 Prietaiso valymas prieš naudojimą pirmą kartą

Prieš pirmą kartą ruošdami patiekalus prietaise, išvalykite kamerą ir priedus.

1. Iš kameros išimkite priedus ir pakuotės likučius, pavyzdžiui, putų putplascio rutuliukus.
2. Prieš įjungdami kaitinimą, lygius kameros paviršius nuvalykite minkšta drėgna šluoste.
3. Prietaisui kaitant vėdinkite virtuvę.
4. Nustatykite kaitinimo būdą ir temperatūrą.  
→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 10

Kaitinimo būdas 3D karšto oro srautas ☒

Temperatūra didžiausia

Trukmė 1 val.

5. Nurodytai trukmei pasibaigus išjunkite prietaisą.

6. Palaukite, kol kamera atvės.

7. Lygius paviršius nuvalykite plovimo šarmu ir šluoste.

8. Priedus nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir šluoste arba minkštu šepeteliu.

## 7 Svarbiausia informacija apie valdymą

### 7.1 Prietaiso įjungimas

- ▶ Pasukite funkcijų pasirinkimo rankenėlę į bet kurią padėtį, išskyrus nulinę o.
- ✓ Prietaisas įjungtas.

### 7.2 Prietaiso išjungimas

- ▶ Funkcijų pasirinkimo rankenėlę pasukite į nulinę padėtį o.
- ✓ Prietaisas išjungtas.

### 7.3 Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas

1. Funkcijų pasirinkimo rankenėlę nustatykite kaitinimo būdą.
2. Temperatūros pasirinkimo rankenėlę nustatykite temperatūrą arba grilio pakopą.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas pradeda kaisti.

- ✓ Atsižvelgiant į prietaiso tipą, nustačius kai kuriuos kaitinimo būdus ir temperatūrą nuo 200 °C temperatūrą, greitojo įkaitinimo funkcija įsijungia automatiškai.  
→ "Greitasis įkaitinimas", Psl. 10

3. Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą.

#### Patarimai

- Savo patiekalui tinkamiausią kaitinimo būdą rasite kaitinimo būdų apraše.  
→ "Kaitinimo būdai ir funkcijos", Psl. 6
- Prietaise galite nustatyti režimo trukmę ir pabaigos laiką.  
→ "Laiko funkcijos", Psl. 10

#### Kaitinimo būdo keitimas

Kaitinimo būdą galite bet kada pakeisti.

- ▶ Nustatykite norimą kaitinimo būdą funkcijų pasirinkimo rankenėlę.

#### Temperatūros keitimas

Temperatūrą galite bet kada pakeisti.

- ▶ Nustatykite norimą temperatūrą temperatūros pasirinkimo rankenėlę.

## 8 Greitasis įkaitinimas

Norėdami taupyti laiką, nustatę aukštesnę nei 100 °C temperatūrą galite sutrumpinti įkaitinimo trukmę pasirinkę greitojo įkaitinimo funkciją.

Greitojo įkaitinimo funkciją galima naudoti šiemis kaitinimo būdams:

- **3D karšto oro srautas**
- **Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas**

### 8.1 Greitojo įkaitinimo nustatymas

Kad patiekalas būtų ruošiamas kuo tolygiau, jį į kamerą dėkite tik pasibaigus greitajam įkaitinimui.

**Pastaba.** Trukmę nustatykite tik pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui.

1. Nustatykite tinkamą kaitinimo būdą ir aukštesnę nei 100 °C temperatūrą.  
Nustačius aukštesnę nei 200 °C temperatūrą, greitasis įkaitinimas įsijungia automatiškai.
2. Jei greitojo įkaitinimo funkcija neįsijungia automatiškai, paspauskite mygtuką .
- ✓ Ekrane rodoma .
- ✓ Po kelių sekundžių įjungiamas greitasis įkaitinimas.
- ✓ Pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui pasigirsta signalas ir ekrane užgėsta simbolis .
3. Idėkite maistą į kamerą.

#### Greitojo įkaitinimo nutraukimas

- ▶ Paspauskite mygtuką .
- ✓ Simbolis ekrane užgėsta.

## 9 Laiko funkcijos

Jūsų prietaise yra jvairių laiko funkcijų, kuriomis galite valdyti veikimą.

### 9.1 Laiko funkcijų apžvalga

Jvairias laiko funkcijas galima pasirinkti mygtuku .

#### Laiko funkcija Naudojimas

Laikmatis	Laikmatį galite nustatyti atskirai nuo veikiančio režimo. Tai neturės įtakos prietaiso darbui.
Trukmė	Jei nustatote režimo trukmę, jai pasibaigus automatiškai išjungiamas prietaiso kaitinimas

#### Laiko funkcija Naudojimas

Pabaiga	Trukmės nuostatose galite pasirinkti paros laiką, kada režimas turi išsijungti. Prietaisas įsijungia automatiškai, kad darbo režimas būtų užbaigtas pageidaujamu paros laiku.
Paros laikas	Galite nustatyti paros laiką.

## 9.2 Laikmačio nustatymas

Laikmatis ir darbo režimas veikia atskirai. Prietaisui veikiant ir jam neveikiant galite laikmatyje nustatyti daugiausia 23 valandas ir 59 minutes. Laikmačiu priskirtas specialus signalas, todėl tikrai suprasite, ar skamba laikmatis, ar trukmės pabaigos signalas.

1. Spaudykite mygtuką , kol ekrane bus pažymėta ☰.
2. Laikmačio laiką nustatykite mygtuku — arba +.

Mygtukas	Rekomenduojama vertė
—	5 minutės
+	10 minučių

Laikmačio laiką iki 10 minučių galima nustatyti 30 sekundžių intervalais. Vėliau, vertei didėjant, laikas per jungiamas didesniais intervalais.

- ✓ Po kelių sekundžių laikmatis įsijungia ir pradedamas skaičiuoti laikmačio laikas.
- ✓ Pasibaigus laikmačio trukmei pasigirsta signalas, o ekrane rodomas nulinis laikmačio rodmuo.
- 3. Laikmačio laikui pasibaigus:
  - paspauskite bet kurį mygtuką, kad laikmatis išsijungtų.

### Laikmačio laiko keitimas

Bet kuriuo metu galite pakeisti laikmačio laiką.

**Reikalavimas.** Ekrane pažymėta ☰.

- Laikmačio laiką keiskite mygtuku — arba +.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą.

### Laikmačio veikimo nutraukimas

Bet kuriuo metu galite nutraukti laikmačio veikimą.

**Reikalavimas.** Ekrane pažymėta ☰.

- Mygtuku — nustatykite, kad laikmačio trukmė būtų nulis.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą ir ☰ užgesta.

## 9.3 Trukmės nustatymas

Galite nustatyti daugiausia 23 valandų ir 59 minučių veikimo trukmę.

**Reikalavimas.** Nustatytas kaitinimo būdas ir temperatūra arba pakopa.

1. Spaudykite mygtuką , kol ekrane bus pažymėta .
2. Mygtuku — arba + nustatykite trukmę.

Mygtukas	Rekomenduojama vertė
—	10 minučių
+	30 minučių

Iki pasiekiamą vieną valandą, trukmė keičiamā vienos minutės intervalu, paskui – 5 minučių intervalais.

- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas pradera kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas, o ekrane rodomas nulinės trukmės rodmuo.
- 3. Pasibaigus trukmei:
  - norėdami išjungti signalą anksčiau, paspauskite bet kurį mygtuką.
  - Norėdami dar kartą nustatyti trukmę, paspauskite mygtuką +.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą.

### Trukmės keitimas

Trukmę galite pakeisti bet kada.

**Reikalavimas.** Ekrane pažymėta .

- Trukmę keiskite mygtuku — arba +.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą.

### Trukmės nutraukimas

Bet kuriuo metu galite nutraukti skaičiuojamą trukmę.

**Reikalavimas.** Ekrane pažymėta .

- Mygtuku — nustatykite, kad būtų rodoma nulinė trukmės vertė.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą ir toliau kaista neskaičiuodamas trukmės.

## 9.4 Pabaigos laiko nustatymas

Trukmés pabaigos paros laiką galite perkelti 23 valandoms ir 59 minutėms.

### Pastabos

- Kad patiekalas būtų ruošiamas optimaliai, įsijungus režimui nekeiskite pabaigos laiko.
- Kad maisto produktai nesugestų, nelaikykite jų kameroje per ilgai.

### Reikalavimai

- Nustatytas kaitinimo būdas ir temperatūra arba pakopa.
- Trukmė nustatyta.
- 1. Spaudykite mygtuką , kol ekrane bus pažymėta .
- 2. Paspauskite mygtuką — arba +.
- ✓ Ekrane rodomas apskaičiuotas pabaigos laikas.
- 3. Mygtuku — arba + perkelkite pabaigos laiką.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą, o ekrane rodomas nustatytas pabaigos laikas.
- ✓ Kai pasiekiamas apskaičiuotas įjungimo laikas, prietaisas pradera kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas, o ekrane rodomas nulinės trukmės rodmuo.
- 4. Pasibaigus trukmei:
  - norėdami išjungti signalą anksčiau, paspauskite bet kurį mygtuką.
  - Norėdami dar kartą nustatyti trukmę, paspauskite mygtuką +.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą.

### Pabaigos laiko keitimas

Kad būtų pasiekta geras patiekalo paruošimo rezultatas, nustatyta pabaigos laiką galite keisti tik tol, kol neįsijungia veikimas ir neskaičiuojama trukmė.

**Reikalavimas.** Ekrane pažymėta .

- Mygtuku — arba + perkelkite pabaigos laiką.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą.

### Pabaigos laiko nutraukimas

Galite bet kada ištrinti nustatyta pabaigos laiką.

**Reikalavimas.** Ekrane pažymėta .

- Mygtuku — iš naujo nustatykite dabartinį paros laiką ir apskaičiuotą nustatytają trukmę.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą ir pradera kaisti. Skaičiuojama trukmė.

## 9.5 Paros laiko nustatymas

Prietaisą prijungus arba nutrūkus elektros tiekimui ekrane mirksii paros laikas. Paros laikas rodomas nuo 12:00 val. Nustatykite dabartinį paros laiką.

**Reikalavimas.** Funkcijų pasirinkimo rankenėlė turi būti nustatyta į nulinę padėtį o.

1. Paros laiką nustatykite mygtuku — arba +.
2. Paspauskite mygtuką ⏪.
- ✓ Ekrane rodomas nustatytas paros laikas.

**Patarimas.** Pagrindinėse nuostatose → Psl. 16 galite nustatyti, ar išjungus prietaisą paros laikas turi būti rodomas ekrane, ar ne.

## Paros laiko keitimas

Paros laiką galite bet kada pakeisti.

**Reikalavimas.** Funkcijų pasirinkimo rankenėlė turi būti nustatyta į nulinę padėtį o.

1. Spaudykite mygtuką ⏪, kol ekrane bus pažymėta ⏪.
2. Pakeiskite paros laiką mygtuku — arba +.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas patvirtina pakeitimą.

# 10 Programos

Naudojant programas prietaisas padės paruošti įvairius patiekalus ir automatiškai parinks optimalias nuostatas.

## 10.1 Programoms skirti indai

Naudokite karščiui atsparų indą, tinkantį iki 300 °C temperatūrai.

Tam geriausiai tinka indai, pagaminti iš stiklo arba stiklo keramikos. Kepsnys turėtų užimti apie 2/3 indo dugno.

Netinka indai iš šių medžiagų:

- šviesus blizgus aliuminis,
- neglazūruotas molis,
- plastikas (arba plastikinės rankenos).

## 10.2 Programų lentelė

Programų numeriai priskirti tam tikriems patiekalamams.

Nr.	Maistas	Indas	Svorio ribos Nustatomas svo- ris	Įpilkite sky- scio	Istumi- mo ly- gis	Nuorodos
01	<b>Pica, plonapadė</b> šaldytas pusgaminis	Universalis kepimo skarda su kepimo popieriumi	0,28–0,4 kg Bendras svoris	ne	3	Dėl antros picos skaitykite instrukciją ant pakuočių.
02	<b>Pica, storapadė</b> šaldytas pusgaminis	Universalis kepimo skarda su kepimo popieriumi	0,28–0,6 kg Bendras svoris	ne	3	Dėl antros picos skaitykite instrukciją ant pakuočių.
03	<b>Lazanija</b> šaldytas gaminys	Originalioje pakuočėje	0,3–1,2 kg Bendras svoris	ne	3	-
04	<b>Gruzdintos bulvystės</b> šaldytas gaminys	Universalusis padėklas	0,2–0,75 kg Bendras svoris	ne	3	Sudėkite vieną šalia kitos ant universalios kepimo skardos
05	<b>Šaldytos bandelės</b> šaldytas pusgaminis	Universalis kepimo skarda su kepimo popieriumi	0,1–0,8 kg Bendras svoris	ne	3	-
06	<b>Bulvių apkėpas</b>	Apkepo forma be dangčio	0,5–3,0 kg Bendras svoris	ne	2	-
07	<b>Makaronų apkėpas</b> su apvirtais makaronais	Apkepo forma be dangčio	0,4–3,0 kg Bendras svoris	ne	2	-
08	<b>Orkaitėje keptos bulvės, nepjaustytos</b> Neluptos krakmolingos bulvės	Universalis kepimo skarda	0,3–1,5 kg Bendras svoris	ne	3	-

Nr.	Maistas	Indas	Svorio ribos Nustatomas svo- ris	Įpilkite sky- scio	Istumi- mo ly- gis	Nuorodos
09	<b>Troškinys su daržo-vėmis</b> Vegetariškas patiekalias	Aukštas keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Bendras svoris	pagal recep-tą	2	Ilgai ruošiamas daržoves (pvz., morkas) supjaustykite smulkesniais gabaliukais nei trumpiau ruošiamas daržoves (pvz., pomidorus)
10	<b>Mėsos troškinys</b>	Aukštas keptuvas su dangčiu	0,5–3,0 kg Bendras svoris	pagal recep-tą	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
11	<b>Juliašas</b> Supjaustyta jautiena ar kiauliena su daržovėmis	Aukštas keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Bendras svoris	pagal recep-tą	2	Apačioje dékite mėsą, ant viršaus sudékite daržoves Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
12	<b>Žuvis, visa</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas su dangčiu	0,3–1,5 kg Žuvies svoris	Užpildykite visą keptuvo dugną	2	-
13	<b>Viščiukas, nejdarytas</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas su stikliniu dangčiu	0,6–2,5 kg Viščiuko svoris	ne	2	Į indą dékite krūtinėlę į viršų
14	<b>Vištienos gabaliukai</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas su dangčiu	0,1–0,8 kg Sunkiausios dailies svoris	Užpildykite visą keptuvo dugną	2	-
15	<b>Kalakuto krūtinėlė</b> visa, su prieskoniais	Keptuvas su stikliniu dangčiu	0,5–2,5 kg Kalakuto svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	-
16	<b>Antis, nejdaryta</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas be dangčio	1,0–2,7 kg Anties svoris	ne	2	-
17	<b>Žasis, nejdaryta</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas be dangčio	2,5–3,5 kg Žasis svoris	ne	2	-
18	<b>Troškintas jautienos kepsnys</b> pvz., nugarinė, mentė, išpjova arba kepta marinuota mėsa	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Mėsos svoris	Beveik visa mėsa turi būti užpilta sky-sciu	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
19	<b>Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas be dangčio	0,5–2,5 kg Mėsos svoris	ne	2	Į indą dékite riebiaja puse į viršų Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
20	<b>Jautienos vyniotiniai</b> Idaryti daržovėmis arba mėsa	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Visų idarytų vyniotinių svoris	Vyniotiniai turėti beveik apsemoti, pvz., sultinio ar vandens	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
21	<b>Maltos mėsos kepsnys, šviežias</b> Maltiniai iš jautienos, kiaulienos arba érienos	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Kepsnio svoris	ne	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti

Nr.	Maistas	Indas	Svorio ribos Nustatomas svo- ris	Įpilkite sky- sčio	Istūmi- mo ly- gis	Nuorodos
22	<b>Čiukio koja, vidutiniškai iškepta</b> be kaulo, su prieskoniais	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
23	<b>Čiukio koja, patroškinta</b> be kaulo, su prieskoniais	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
24	<b>Veršienos kepsnys, įvairūs variantai</b> pvz., nugarinė arba kumpis	Keptuvas su dangčiu	0,5–3,0 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
25	<b>Veršienos kepsnys, liesas</b> pvz., filē arba kumpis	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,5 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
26	<b>Stirnos koja</b> be kaulo, sūdyta	Keptuvas su dangčiu	0,5–2,0 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	-
27	<b>Triušis, visas</b> paruoštas gaminti, su prieskoniais	Keptuvas su stikliniu dangčiu	1,0–2,5 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	-
28	<b>Kiaulienos sprandi- nės kepsnys</b> be kaulo, su prieskoniais	Keptuvas su stikliniu dangčiu	0,5–3,0 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti
29	<b>Kiaulienos kepsnys, apskrudintas</b> pvz., mentė, su prieskoniais ir įpjauta odelė	Keptuvas su stikliniu dangčiu	0,5–3,0 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsa dėkite riebiaja puse į viršų, odelę gerai pasūdykite
30	<b>Kiaulienos sprandi- nės kepsnys</b> su prieskoniais	Keptuvas su stikliniu dangčiu	0,5–2,5 kg Mėsos svoris	Uždenkite keptuvą dangčiu, galite pridėti iki 250 g daržovių	2	Mėsos nebūtina iš anksto apkepinti

## 10.3 Patiekalo paruošimas programai

Naudokite tik šviežius, geriausia – šaldytuvo temperatūros maisto produktus. Gamindami užšaldytą maistą naudokite tiesiai iš šaldiklio išimtus produktus.

1. Pasverkite maistą.  
Maisto svorio reikia tam, kad būtų galima jį tiksliai nustatyti programoje.
2. Sudékite maistą į indą.
3. Padékite indą ant grotelių.  
Visada dėkite į neįkaitintą kamerą.

## 10.4 Programos nustatymas

Prietaisas parenka optimalų kaitinimo būdą, temperatūrą ir trukmę. Jums tereikia nustatyti svorį.

### Pastabos

- Galite nustatyti tik numatytos ribos neviršijantį svorį.
- Ijungę programą negalėsite keisti programos ir svorio.

1. Funkcijų pasirinkimo rankenėle nustatykite **Programos** .
2. Mygtuku — arba + nustatykite norimą programą.
3. Temperatūros pasirinkimo rankenėle nustatykite savo patiekalo svorį. Visada nustatykite šiek tiek didesnį svorį.
  - Norėdami sužinoti programos trukmę, paspauskite mygtuką . Trukmės keisti negalima.
  - Kai kuriose programose galima pabaigos laiką nukelti paspaudžiant mygtuką .  
→ "Pabaigos laiko nustatymas", Psl. 11
- ✓ Po kelių sekundžių programa įsijungia ir pradedama skaičiuoti trukmę.
- ✓ Programai pasibaigus pasigirsta signalas, o ekrane rodomas nulinės trukmės rodmuo.
4. Programai pasibaigus:
  - norėdami išjungti signalą anksčiau, paspauskite bet kurį mygtuką.
  - Norėdami nustatyti papildomo ruošimo trukmę, paspauskite mygtuką . Prietaisas toliau kaista pagal nustatytą programą.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą.

# 11 Apsauga nuo vaiku

Užrakinkite prietaisą, kad vaikai netyčia jo neįjungtų ir nepakeistų nuostatų.

**Pastaba.** Pagrindinėse nuostatose → Psl. 16 galite nustatyti, ar bus galima įjungti apsaugą nuo vaikų.

## 11.1 Apsaugos nuo vaikų aktyvinimas ir pasyviniimas

**Reikalavimas.** Funkcijų pasirinkimo rankenėlę nustatykite į nulinę padėtį o.

- Norėdami aktyvinti apsaugą nuo vaikų, paspauskite ir laikykite mygtuką , kol ekrane pasirodys .
- Norėdami pasyvinti apsaugą nuo vaikų, paspauskite ir laikykite mygtuką , kol ekrane užges .

# 12 Šabo nuostata

Pasirinkdami šabo nuostatą galite nustatyti ilgesnę nei 70 valandų trukmę. Nustačius **Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas**, patiekalai šiltai laikomi 85–140 °C temperatūroje; prietaiso įjungti ir išjungti nereikia.

## 12.1 Šabo nuostatos įjungimas

### Pastabos

- Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, prietaisas nebekais. Kai prietaiso dureles uždarysite, jis kais toliau.
- Ijungę nebegalėsite keisti šabo nuostatos ar šios funkcijos nutraukti.
- Negalėsite nukelti šabo nuostatos pabaigos.

**Reikalavimas.** Šabo nuostata aktyvinta pagrindinėse nuostatose.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 16

1. Programas  nustatykite funkcijų pasirinkimo rankenėlę.
- ✓ Ekrane rodoma .
2. Temperatūros pasirinkimo rankenėle nustatykite temperatūrą.
3. Spaudykite mygtuką , kol ekrane bus pažymėta .
4. Mygtuku — arba + nustatykite trukmę.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas pradedą kaisti ir skaičiuojama trukmė.
5. Trukmei pasibaigus rodomas nulinės trukmės rodmuo. Prietaisas nustoja kaisti ir vėl veikia įprastai, kaip ir nepasirinkus šabo nuostatos.
  - Prietaisas išjungiamas.
- Maždaug po 10–20 minučių prietaisas išsijungia automatiškai.

## 13 Pagrindinės nuostatos

Savo prietaiso pagrindines nuostatas galite pritaikyti pagal asmeninius poreikius.

### 13.1 Pagrindinių nuostatų apžvalga

Čia Jums pateikta visų pagrindinių nuostatų ir gamyklinių nuostatų apžvalga. Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Rodmuo	Pagrindinė nuostata	Parinktis
c 0 1	Signalo trukmė pasibaigus nustatytajam laikui arba laikmačio laikui	1 = 10 sekundžių 2 = 30 sekundžių <sup>1</sup> 3 = 2 minutės
c 0 2	Laukimo laikas, kol bus patvirtinta nuostata	1 = 3 sekundės <sup>1</sup> 2 = 6 sekundės 3 = 10 sekundžių
c 0 3	Mygtukų tonas spaudžiant mygtuką	0 = išjungta 1 = i Jungta <sup>1</sup>
c 0 4	Ekrano apšvietimo ryškumas	1 = tamsus 2 = vidutinis <sup>1</sup> 3 = ryškus
c 0 5	Paros laiko rodymas	0 = išjungti paros laiko rodymą 1 = rodyti paros laiką <sup>1</sup>
c 0 6	Nustatoma apsauga nuo vaikų → "Apsauga nuo vaikų", Psl. 15	0 = ne 1 = taip <sup>1</sup>
c 0 7	Kameros apšvietimas naudojant	0 = ne 1 = taip <sup>1</sup>
c 0 8	Vésinamojo ventiliatoriaus inercinio veikimo laikas	1 = trumpas 2 = vidutinis <sup>1</sup> 3 = ilgas 4 = labai ilgas
c 0 9	Įmontuoti teleskopiniai bėgeliai <sup>2</sup>	0 = ne <sup>1</sup> (naudojant rėmą ir viengubus ištraukiamuosius bėgelius) 1 = taip (naudojant dvigubus ir trigubus ištraukiamuosius bėgelius)
c 1 0	Šabo nuostata yra → "Šabo nuostata", Psl. 15	0 = ne <sup>1</sup> 1 = taip
c 1 2	Automatinis greitasis įkaitinimas nuo 200 °C <sup>2</sup>	0 = ne 1 = taip <sup>1</sup>
c 1 3	Atkurti visų verčių gamyklines nuostatas	0 = ne <sup>1</sup> 1 = taip
HC..	Home Connect nuostatos	→ "Home Connect ", Psl. 17

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

<sup>2</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

### 13.2 Pagrindinių nuostatų keitimas

**Reikalavimas.** Prietaisas išjungtas.

1. Paspauskite mygtuką ir laikykite apie 4 sekundes.
- ✓ Ekrane rodoma pirma pagrindinė nuostata, pvz., .
2. Jei reikia, nuostatą pakeiskite temperatūros pasirinkimo rankenėle.
3. Mygtuku — arba + perjunkite kitą pagrindinę nuostatą.

4. Norėdami išsaugoti nuostatą, maždaug 4 sekundes spauskite mygtuką .

**Pastaba.** Nutrūkus maitinimui, pakeistos pagrindinės nuostatos išsaugomos.

### 13.3 Pagrindinių nuostatų keitimo nutraukimas

- ▶ Pasukite funkcijų pasirinkimo rankenėlę.
- ✓ Visi pakeitimai atmetami, neišsaugomi.

## 14 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Kad galėtumėte valdyti funkcijas Home Connect programėle, pritaikyti pagrindines nuostatas arba stebėti esamą darbo būseną, susiekite savo prietaisą su mobiluoju galiniu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamas ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamas jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect programėlė padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Nustatykite vadovaudamiesi Home Connect programėlės instrukcijomis.

### Patarimai

- Atkreipkite dėmesį į kartu pristatytus Home Connect dokumentus.
- Taip pat atkreipkite dėmesį į nurodymus Home Connect programėlėje.

### Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėlė.
- "Sauga", Psl. 2
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksmams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėlę negalima.
- Kai veikia parengties režimu tinkle, Jūsų prietaisas vartoja maks. 2 W energijos.

### 14.1 Home Connect diegimas

#### Reikalavimai

- Prietaisas prijungtas prie elektros tinklo ir įjungtas.
- Jūs turite mobilujį įrenginį su įdiegta naujausia „iOS“ arba „Android“ operacinės sistemos versija, pvz., išmanuji telefoną.
- Mobilusis įrenginys ir prietaisas yra Jūsų namų WLAN signalo zonoje.

1. Atsisiųsta Home Connect programėlę.



2. Atverkite programėlę Home Connect ir nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą.



3. Vadovaukitės programėlės Home Connect instrukcijomis.

## 14.2 Home Connect nuostatos

Savo prietaiso pagrindinėse nuostatose galite pritaikyti Home Connect nuostatas ir tinklo nuostatas.

Nuostatos	Parinktis arba rodmuo	Paaiškinimas
HC 01	Prisijungimas prie tinklo 0 – nėra ryšio 1 – prijungti automatiškai 2 – prijungti rankiniu būdu 3 – prijungta	0 ir 3 yra rodmenys, kurių jūs nustatyti negalite.
HC 02	Ryšys su programėle Home Connect 0 – parenkta 1 – prijungti 2 – prijungta	0 ir 2 yra rodmenys, kurių jūs nustatyti negalite.
HC 03	„WiFi“ 0 – išjungta 1 – įjungti 2 – įjungta	Kai aktyvintas „WiFi“, galite naudotis Home Connect. Prietaisas parengties režimu tinkle vartoja maks. 2 W. 2 yra rodmuo, kurio jūs nustatyti negalite.

<sup>1</sup> Gamyklinė nuostata

Nuostatos	Parinktis arba rodmuo	Paaškinimas
HC 04	Nuotolinė paleistis 0 – pasyvinta 1 – rankinis <sup>1</sup> 2 – nuolatinė	Pasyvinę nuotolinę paleistį, prietaiso darbinę būseną galite peržiūrėti programėlėje. Pasirinkę nuotolinės paleisties įjungimą rankiniu būdu, kiekvieną kartą turite aktyvinti nuotolinę paleistį – tik tuomet galėsite prietaisą įjungti per programėlę. Jei per 15 minučių nuo nuotolinės paleisties aktyvinimo ar naudojimo pabaigos atidarysite prietaiso dureles, nuotolinė paleistis bus pasyvinta. Veikiant nuolatinei nuotolinės paleisties funkcijai, prietaisą paleisti ir valdyti nuotoliniu būdu galite bet kada.
HC 05	Programinės įrangos naujinimas 1 – yra naujinys 2 – pradėti naujinti	Nuostata rodoma tik tada, jei yra naujinys. 1 yra rodmuo, kurio jūs nustatyti negalite.
HC 06	Nuotolinė diagnostika 0 – neleista <sup>1</sup> 1 – leidžiama	Nuostata rodoma tik tada, kai prie prietaiso bando prisijungti klientų aptarnavimo tarnyba.

<sup>1</sup> Gamyklinė nuostata

### 14.3 Prietaiso valdymas programėleHome Connect

Programėle Home Connect galite prietaisą nustatyti ir paleisti nuotoliniu būdu.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliupsnoti.

- Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- Pradėjus skilsti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

#### Reikalavimai

- Prietaisas įjungtas.
- Prietaisas prijungtas prie namų tinklo ir susietas su programėle Home Connect.
- Kad galėtumėte nustatyti prietaisą per programėlę, pagrindinėse nuostatose turi būti pasirinkta rankinė arba nuolatinė nuotolinė paleistis HC 04.

  1. Norėdami aktyvinti nuotolinę paleistį, funkcijų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties 0.
  2. Programėlėje pasirinkite nuostatą ir nusiųskite į prietaisą.

### 14.4 Programinės įrangos atnaujinimas

Naudojant programinės įrangos naujinimo funkciją atnaujinama Jūsų prietaiso programinė įranga, pvz., ji optimizuojama, ištaisomos klaidos, įdiegiami saugai svarbūs naujiniai.

Tai galioja, jei esate registruotas Home Connect vartotojas, ši programėlė įdiegta jūsų mobilajame įrenginyje ir prisijungta prie Home Connect serverio.

Kai tik atsiranda programinės įrangos naujinys, apie tai informuojama per programėlę Home Connect ir joje galite paleisti programinės įrangos naujinimą. Sékminges atsišiuntę galėsite paleisti naujinį diegimą programėlėje Home Connect, kai prisijungsite prie savo namų WLAN („Wi-Fi“). Apie sékminges įdiegimą informuojama programėlėje Home Connect.

#### Pastabos

- Kol vyksta parsisiuntimas, galite toliau naudotis savo prietaisu. Priklausomai nuo asmeninių programėlės nuostatu, programinės įrangos naujiniai gali būti atsiunčiami ir automatiškai.

- Gavus su sauga susijusiu naujiniu, rekomenduojama juos įdiegti kuo greičiau.
- Diegimas trunka keletą minučių. Vykstant diegimui negalite naudotis prietaisu.

### 14.5 Nuotolinė diagnozė

Naudodamasi nuotoline diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieiti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtés į ją su tokiu pageidavimu. Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotolinės diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kurioje Jūs naudojate prietaisą.

**Patarimas.** Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotolinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklalapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

### 14.6 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos. Jūsų prietaisui pirmą kartą užmezgus ryšį su prie interneto prijungtu namų kompiuteriniu tinklu, Jūsų prietaisas Home Connect serveriui perduoda tokiu kategorijų duomenis (pradinė registracija):

- unikalą prietaiso žymą (kurią sudaro prietaiso kodai ir įmontuoto Wi-Fi komunikacijos modulio MAC adresas);
- Wi-Fi komunikacijos modulio saugos sertifikata (ryšiuvi apsaugoti informacinių technologijų prasme);
- aktualią Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatines įrangos versiją;
- jei atlikta, prieš tai buvusios atstatos į gamyklinius nuostatus būseną.

Ši pradinė registracija parengia Home Connect funkcijų naudojimui ir ją reikia atliki tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

**Pastaba.** Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su Home Connect programėle. Informaciją apie duomenų apsaugą galite peržiūrėti Home Connect programėlėje.

# 15 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai ji valykite ir prižiūrekite.

## 15.1 Valymo priemonės

Kad nepažeistumėte skirtingų prietaiso paviršių, nenaudokite jokių netinkamų valymo priemonių.

### **⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojuς!**

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais įrenginiais.

### DĒMESIO!

Netinkamos valymo priemonės gali pažeisti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite aštarių arba šveičiamujų valymo priemonių.

### Tinkamos valymo priemonės

Naudokite tik tokias valymo priemones, kurios tinką įvairiems prietaiso paviršiams.

- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
- ▶ Nenaudokite kietų šveičiamujų pagalvelių ar valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite jokių specialių valiklių, kurie prieš valant pašildomi.

Kameros valiklio įpilys į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- ▶ Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- ▶ Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Naujose kempinėse yra gamybos priemonių likučių.

- ▶ Naujas kempinines šluostes prieš naudodami kruopščiai išplaukite.

### Priekinė prietaiso dalis

Paviršius	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Nerūdijantysis plienas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> <li>■ Speciali nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonė šiltiems paviršiams</li> </ul>	<p>Siekdami išvengti rūdijimo, nuo nerūdijančiojo plieno paviršių iškart pašalinkite kalkių, riebalų, krakmolo ir balytų dėmes.</p> <p>Užtepkite ploną nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonės sluoksnį.</p>
Plastikas arba laukuoti paviršiai pvz., valdymo skydelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio.

### Prietaiso durelės

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Durelių stiklai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo grandiklio ar nerūdijančiojo plieno spiralės.</p> <p><b>Patarimas.</b> Jei norite išvalyti kruopščiai, galite išmontuoti prietaiso durelių stiklus.</p> <p>→ "Prietaiso durelės", Psl. 21</p>
Durelių dangtis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iš nerūdijančiojo plieno: Nerūdijančiojo plieno valiklis</li> <li>■ Iš plastiko: Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio.</p> <p><b>Patarimas.</b> Norėdami kruopščiai išvalyti prietaiso dangtį, nuimkite jį.</p> <p>→ "Prietaiso durelės", Psl. 21</p>
Durelių rankena	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite kalkių šalinimo priemonę nuo durelių rankenos.</p>
Durelių sandariklis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	Neišimkite ir nešveiskite.

## Kamera

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Emaliuoti paviršiai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> <li>■ Acto tirpalas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Išvalę kamerą palikite prietaiso dureles atviras, kad kamera išdžiūtų.</p> <p><b>Pastabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Labai aukštoje temperatūroje emalis gali sudegti, todėl gali atsirasti nedidelių spalvos pakitimų. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui.</li> <li>■ Plonų padėklų kraštų neįmanoma visiškai padengti emaliu, todėl jie gali būti šiurkštūs. Tai nekenkia apsaugai nuo korozijos.</li> <li>■ Maisto produktų likučiai ant emaliuotų paviršių palieka baltas apnašas. Šios apnašos sveikatai nekenkia. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui. Apnašas galite pašalinti citrinų sultimis.</li> </ul>
Savaime išsivalantys paviršiai	-	<p>Vadovaukitės savaimė išsivalančių paviršių instrukcija.</p> <p>→ "Savaime išsivalančių kameros paviršiu valymas", Psl. 20</p>
Orkaitės lemputės stiklinis dangtelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	Jei orkaitė labai nešvari, naudokite orkaičių valiklį.
Rémas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p><b>Patarimas.</b> Norėdami išvalyti rémą, iškabinkite jį.</p> <p>→ "Rémas", Psl. 21</p>
Priedai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Emaliuotus priedus galima plauti indaplovėje.</p>

## 15.2 Prietaiso valymas

Kad nepažeistumėte prietaiso, valykite jį tik taip, kaip nurodyta, ir naudodami tinkamas valymo priemones.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besilečiančios dalyų įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsideginti.

- Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

**Reikalavimas.** Perskaitykite valymo priemonių naudojimo nurodymus.

→ "Valymo priemonės", Psl. 19

1. Prietaisą valykite karštu šarmo tirpalu ir plovimo servetėle.
  - Kai kuriems paviršiams galima naudoti ir kitas valymo priemones.

→ "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 19
2. Naususinkite minkšta servetėle.

## 15.3 Savaime išsivalančių kameros paviršiu valymas

Kameros galinė sienelė išsivalo savaimė. Savaime išsivalantys paviršiai padengti akytu matiniu keraminiu sluoksniu. Jų paviršius yra šiurkštus. Prietaisui veikiant ant savaimė išsivalančių paviršių susikaupia kepant kepinius, mėsą ir grilio patiekalus tyškantys tiškalai, bet

paskui jie savaimė išvalomi. Jei naudojant prietaisą savaimė išsivalantys paviršiai gerai neišsivalo, tikslingo įkaitinkite kamerą.

### DÉMESIO!

Jei savaimė išsivalančių paviršių nevalysite reguliarai, šie plotai gali būti pažeisti.

- Jei ant savaimė išsivalančių paviršių matyti dėmių, įkaitinkite maisto ruošimo paviršių.
- Nenaudokite orkaičių valiklių ar šveičiamujų valymo priemonių. Jei ant šių paviršių netikėtai patektų orkaičių valiklio, nedelsdami nuvalykite savaimė išsivalančius plotus vandeniu ir naususinkite plovimo servetėle. Netrinkite.

1. Iš kameros išimkite priedus ir indus.
2. Iškabinkite ir išimkite iš kameros rémą.  
→ "Rémas", Psl. 21
3. Plovimo šarmu ir minkšta šluoste pašalinkite stambesnius nešvarumus:
  - nuo lygių emaliuotų paviršių;
  - nuo prietaiso durelių vidinės dalies;
  - nuo orkaitės lemputės stiklinio dangtelio.

Taip išvengsite nepašalinamų dėmių.
4. Ištuštinkite kamerą. Kamera turi būti tuščia.
5. Funkcijų pasirinkimo rankenėle nustatykite **3D karšto oro srautas**.
6. Temperatūros pasirinkimo rankenėle nustatykite aukščiausią temperatūrą.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas pradeda kaisti.
7. Po 1 valandos prietaisą išjunkite.
8. Prietaisui pakankamai atvésus, išvalykite kamerą drėgna šluoste.

**Pastaba.** Ant savaimė išsivalančių paviršių gali atsirasti dėmių. Maisto produktuose esančio cukraus ir kiaušinių baltymų dėmės nenusivalo ir prilimpa prie paviršių. Rausvų dėmių atsiranda dėl sūrių maisto

produktų, tačiau tai ne rūdys. Šios dėmės sveikatai nekenkia. Dėmės netrukdo išsivalyti savaime išsivalantiems paviršiams.

## 16 Rémas

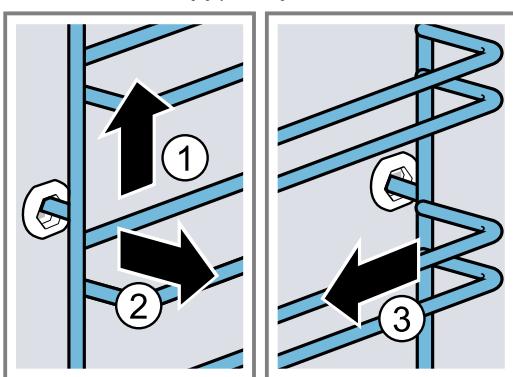
Norédami išvalyti rémą ir kamerą arba pakeisti rémą, galite jį iškabinti.

### 16.1 Rémo iškabinimas

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Rémas labai jkaista

- Niekada nelieskite karšto rémo.
- Visada palaukite, kol prietaisas atvės.
- Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.
- 1. Šiek tiek kilstelékite rémo priekį ① ir iškabinkite ②.
- 2. Patraukite rémą į priekį ③ ir išimkite.



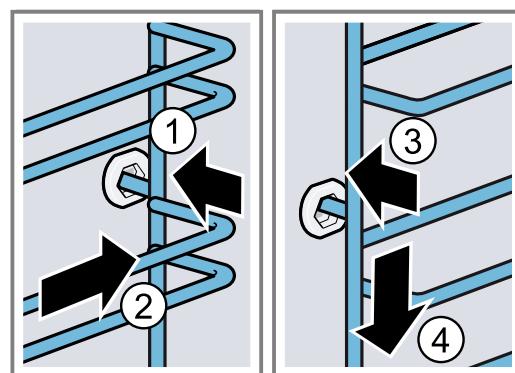
9. Iškabinkite rémą.  
→ "Rémas", Psl. 21

3. Nuvalykite rémą.  
→ "Valymo priemonės", Psl. 19

### 16.2 Rémo įkabinimas

#### Pastabos

- Išlygiuokite rémą dešinėje arba kairėje pusėje.
- Naudodami abu rémus atkreipkite dėmesį, kad išleiktos dalys būtų priekyje.
- 1. Stumkite rémą į galinę ertmę ①, kol priglus prie kameros sienelės, ir spustelékite pirmyn ②.
- 2. Stumkite rémą į priekinę ertmę ③, kol priglus prie kameros sienelės, ir spustelékite žemyn ④.



## 17 Prietaiso durelės

Kad prietaisas ilgai išliktų tvarkingas ir gerai veiktu, galite prietaiso dureles iškabinti ir išvalyti.

### 17.1 Prietaiso durelių iškabinimas

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštros.

- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.
- Nelieskite lankstų srities.

1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

## It Prietaiso durelės

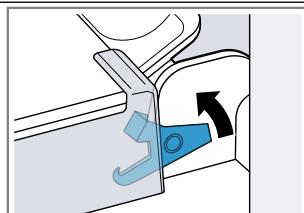
### 2. **! ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Kai lankstai neužfiksuoti, jie gali užsilenkti dideliu jėga.

- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galio užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galio atlenktos.

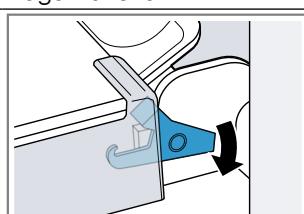
Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.

Blokavimo svirtis atlenkta



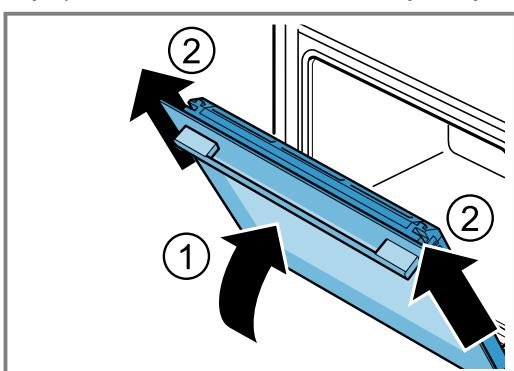
Lanktas užfiksotas ir negali užsilenkti.

Blokavimo svirtis užlenkta



Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksoti ir negali užsilenkti.
- 3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles ①. Tvirtai suimkite prietaiso dureles abiem rankomis kairėje ir dešinėje pusėse ir ištraukite keldami į viršų ②.



- 4. Atsargiai padėkite prietaiso dureles ant lygaus paviršiaus.

## 17.2 Prietaiso durelių įkabinimas

### △ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.

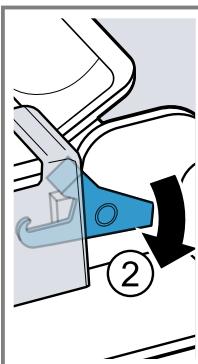
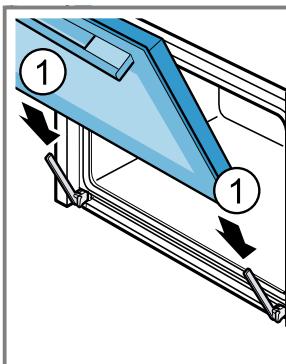
Kai lankstai neužfiksuočia, jie gali užsilenkti dideliu jėga.

- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galio užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galio atlenktos.

1. Tiesiai stumkite prietaiso dureles ant abiejų lankstų ①. Prietaiso dureles iustumkite iki galio.

2. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

3. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



- ✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

4. Uždarykite prietaiso dureles.

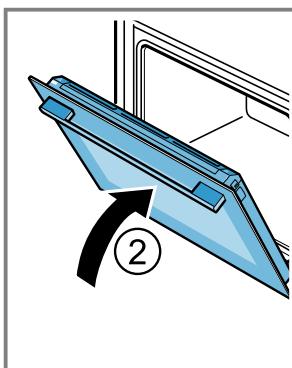
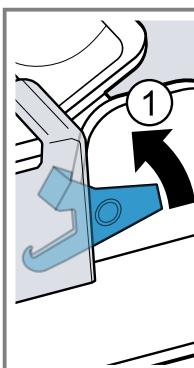
## 17.3 Durelių stiklų išmontavimas

### △ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

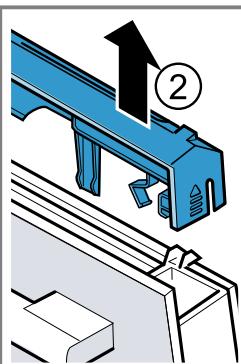
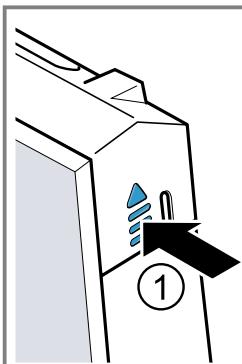
- ▶ Nelieskite lankstų srities.  
Vidinių prietaiso durelių dalijų briaunos gali būti aštros.
- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.
2. Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ①.
- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksoti ir negali užsilenkti.
3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles ②.

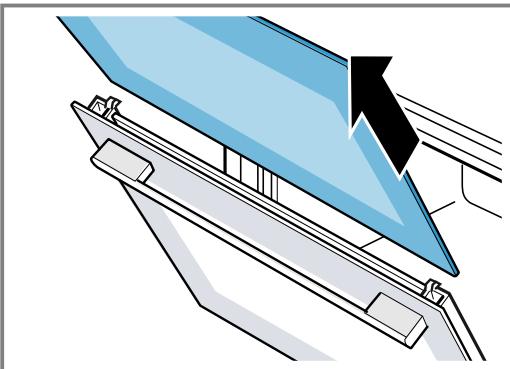


4. Durelių dangtį kairėje ir dešinėje pusėse spauskite iš išorės ①, kol jis atsilaisvins.

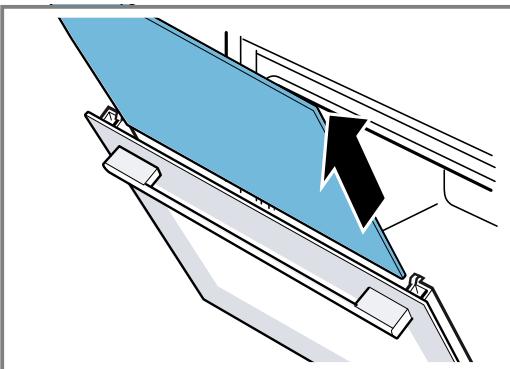
5. Nuimkite durelių dangtį ②.



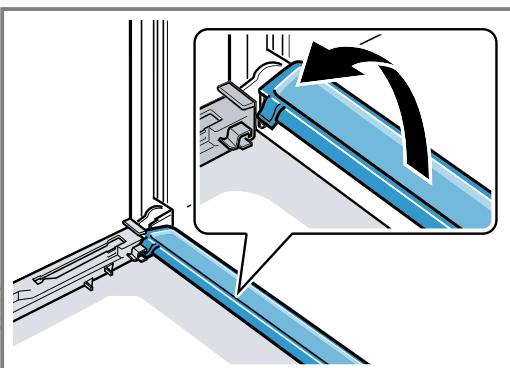
6. Ištraukite vidinį stiklą ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.



7. Ištraukite tarpinį stiklą ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.



8. Norédami išvalyti, kondensato juostelę galite išimti.  
 - Atidarytos prietaiso durelės.  
 - Atlenkite kondensato juostelę į viršų ir ištraukite.



9. **⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!**

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.

- Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar ašturi metaliniu grandikliu, nes galite subraizyti paviršių.

Išmontuotus durelių stiklus iš abiejų pusų nuvalykite stiklo valikliu ir minkšta šluoste.

10. Kondensato juostelę nuvalykite šluoste ir karštu plavimo šarmu.

11. Nuvalykite prietaiso dureles.

→ "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 19

12. Nusausinkite durelių stiklus ir vėl sumontuokite.

→ "Durelių stiklų montavimas", Psl. 23

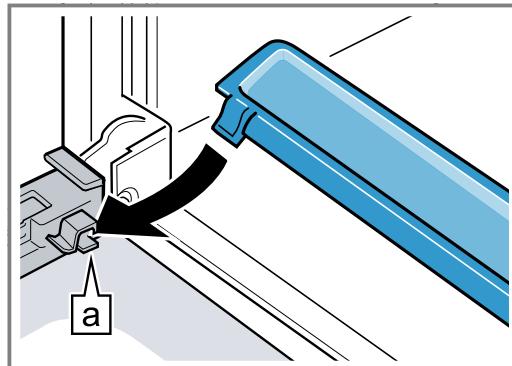
## 17.4 Durelių stiklų montavimas

### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

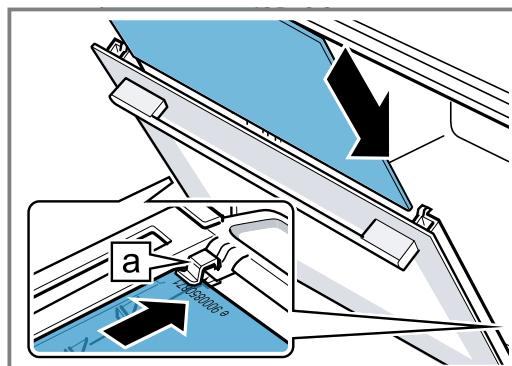
Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- Nelieskite lankstų srities.
- Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštros.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

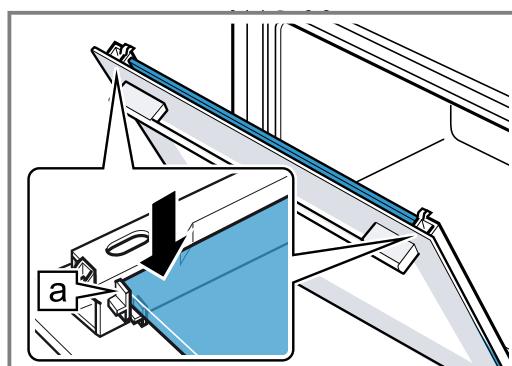
1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.
2. Idékite kondensato juostelę vertikaliai į laikiklių **a** ir pasukite žemyn.



3. Tarpinį stiklą įstumkite į kairijį ir dešinijį laikiklius **a**.

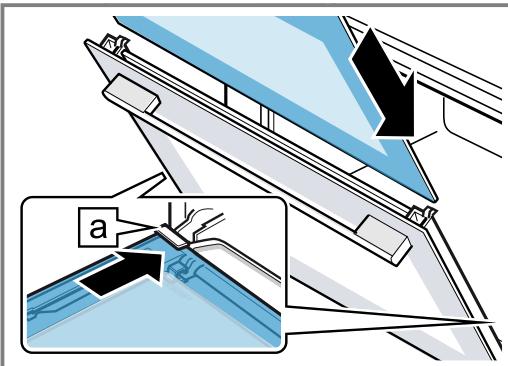


4. Viršuje spauskite tarpinį stiklą, kol jis įjis į kairijį ir dešinijį laikiklius **a**.

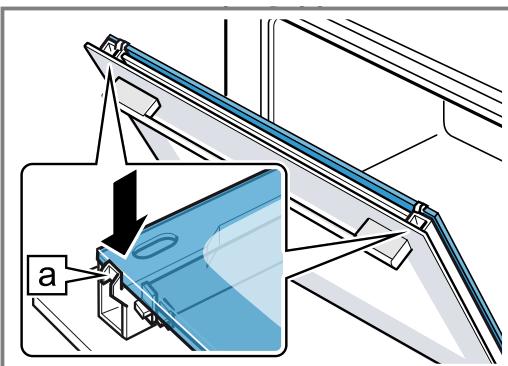


## It Sutrikimų šalinimas

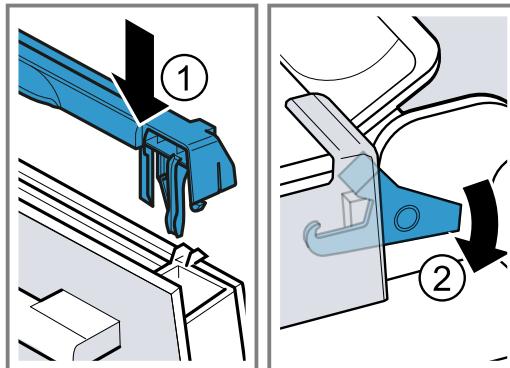
5. Į kairįjį ir dešinįjį laikiklius [a] įstumkite vidinį stiklą.



6. Viršuje spauskite vidinį stiklą, kol jis ilis į kairįjį ir dešinįjį laikiklius [a].



7. Uždékite durelių dangtį ① ir spauskite, kol išgirssite, kad užsifiksavo.  
8. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.  
9. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

10. Uždarykite prietaiso dureles.

**Pastaba.** Kamerą vėl naudokite tik tinkamai sumontavę durelių stiklus.

## 18 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikių šalinimą. Taip išvengsite beveikalingų išlaidų.

### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Netink. atlikti rem. darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmontytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

### ⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to montytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

### 18.1 Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis ir trikių šalinimas
Prietaisas neveikia.	Saugiklių déžutėje suveikė saugiklis. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Saugiklių déžutėje patikrinkite saugiklį.</li></ul>
Nutrukė elektros tiekimas.	Nutrukė elektros tiekimas. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.</li></ul>
Elektronikos klaida	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Trumpam atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo išjungdami saugiklį.</li><li>2. Pagrindinėse nuostatose atkurkite gamyklinės nuostatas. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 16</li></ol>
Prietaisas nekaista, ekrane mirksi dvitaškis ir pasirodo d.	Aktyvintas demonstracinis režimas. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Trumpam atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo saugiklių déžutėje išjungdami saugiklį ir vėl prijunkite.</li><li>2. Pasyvinkite demonstracinių režimų per 5 minutes pakeisdami paskutinę pagrindinę nuostatą (priklauso nuo prietaiso tipo <math>\text{c } 1\text{--}3</math> arba <math>\text{c } 1\text{--}4</math>) į vertę <math>\text{d}</math>. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 16</li></ol>

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Ekrane mirksi paros laikas.	Nutrūko elektros tiekimas. ► Iš naujo nustatykite paros laiką. → "Paros laiko nustatymas", Psl. 12
Kai prietaisas išjungtas, paros laikas ekrane nerodomus.	Pakeista pagrindinė nuostata. ► Pakeiskite paros laiko pagrindinę nuostata. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 16
Ekrane šviečia  ir nepavyksta nustatyti prietaiso.	Aktyvinta apsaugos nuo vaikų funkcija. ► Pasivinkite apsaugą nuo vaikų mygtuku . → "Apsauga nuo vaikų", Psl. 15
Ekrane mirksi  ir prietaisas neįsijungia.	Kamera per karšta pasirinktam režimui. 1. Išjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis visiškai atvės. 2. Iš naujo paleiskite režimą.
Ekrane rodoma .	Pasiekta ilgiausia veikimo trukmė. Siekiant išvengti nepageidaujamo nuolatinio veikimo, nekeičiant nuostatų prietaisas po kelių valandų nebekaista. ► Išjunkite prietaisą. Jei reikia, galite nustatyti iš naujo. <b>Patarimas.</b> Nustatykite trukmę, kad ruošiant ilgai prietaisas neišsijungtų tuomet, kai to nepageidaujate. → "Laiko funkcijos", Psl. 10
Ekrane rodomas pranešimas su , pvz., <b>EOS-32</b> .	Elektronikos triktis 1. Paspauskite mygtuką . - Jei reikia, iš naujo nustatykite paros laiką. ✓ Jei triktis buvo atsitiktinė, klaidos pranešimas užgėsta. 2. Jei klaidos pranešimas pasirodo vėl, susiekiite su klientų aptarnavimo tarnyba. Nurodykite tikslų klaidos pranešimą ir savo prietaiso E numerį → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 26
Home Connect veikia netinkamai.	Galimos įvairios priežastys. ► Pasirinkite <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .

## 18.2 Orkaitės lemputės keitimas

Sugedus kameros apšvetimui pakeiskite orkaitės lemputę.

**Pastaba.** Karščiu atsparių 230 V, 25 vatų halogeninių lempucių įsigysite klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje. Naudokite tik šias lemputes. Naujas halogenines lemputes imkite tik švaria sausa servetėle. Tuomet lemputės tarnavimo laikas bus ilgesnis.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besileičiančios dalyų įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

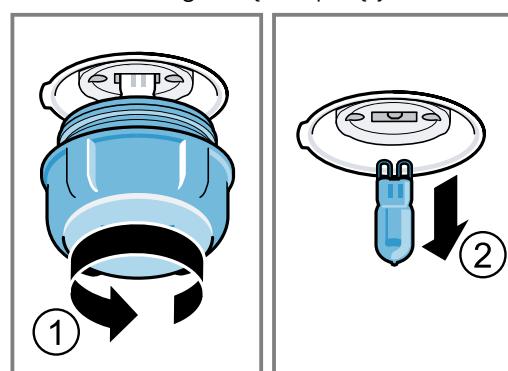
Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekama įtampa.

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.

### Reikalavimai

- Prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo.
- Kamera atvėsus.
- Turite naują halogeninę lemputę.

1. Kad nepažeistumėte kameros, paklokite indų šluostę.
2. Stiklinį gaubtelį atsukite sukdami kairėn ①.
3. Ištraukite halogeninę lemputę jos nesukdami ②.



4. Istatykite naują halogeninę lemputę ir stipriai įspauskite į lizdą. Atkreipkite dėmesį į kaiščių padėtį.
5. Atsižvelgiant į prietaiso tipą, stikliniame dangtelyje gali būti sandarinimo žiedas. Idėkite sandarinimo žiedą.
6. Prisukite stiklinį dangtelį.
7. Išimkite iš kameros indų šluostę.
8. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

## 19 Utilizavimas

### 19.1 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, Jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## 20 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodysti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

Šiame gaminyje yra G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.

### 20.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerij (E-Nr.) ir pagaminimo numerij (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę su numeriais rasite atidarę prietaiso dureles.



Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerij visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

## 21 Atitikties deklaracija

„BSH Hausgeräte GmbH“ patvirtina, kad prietaisas su funkcija „Home Connect“ atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com), prietaiso gaminio puslapuje, prie papildomų dokumentų.

2,4 GHz juosta (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
5 GHz juosta (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 100 mW



	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	JK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

## 22 Viskas pavyks

Čia nurodomos skirtingam maistui tinkamos nuostatos, geriausių priedai ir indai. Rekomendacijas optimaliai prietaikėme pagal Jūsų prietaisą.

### 22.1 Gaminimo nuorodos

Ruošdami maistą atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją.

- Temperatūra ir trukmė priklauso nuo kiekio ir recepto. Todėl nurodomi nuostatų diapazonai. Pirmiausia pabandykite nustatę mažesnes vertes.
- Nustatomosios vertės galioja patiekalus dedant į nejaitintą kamerą. Priedus į kamerą dékite tik pasibaigus jkaitinimo laikui.
- Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

### 22.2 Kepimo nurodymai

Kai ketinate kepti, visada įstumkite į nurodytą lygį.

Kepimas viename lygyje	Aukštis
aukšti kepiniai arba forma ant grotelių	2
žemi kepiniai arba kepimo padėklas	3
Kepimas dviejuose lygiuose	Aukštis
Universal kepimo skarda	3
Kepimo padėklas	1
Formos ant grotelių:	Aukštis
pirmos grotelės	3
antroios grotelės	1
Kepimas trijuose lygiuose	Aukštis
Kepimo padėklas	5
Universal kepimo skarda	3
Kepimo padėklas	1

#### Pastabos

- Kepdami keliuose lygiuose nustatykite karšto oro srautą. Vienu metu įstumti kepiniai nebūtinai iškeps tuo pačiu metu.
- Formas į kamerą dékite vieną šalia kitos arba pakaitomis vieną virš kitos.
- Kad rezultatas būtų optimalus, rekomenduojama naudoti tamsias metalines kepimo formas.

### 22.3 Kepimo paprastai ir griliu nurodymai

Nustatomosios vertės galioja paruoštą nejdarytą šaldytuvo temperatūros paukštieną, mėsą ar žuvį dedant į nejaitintą kamerą.

#### DĖMESIO!

Rūgštūs maisto produktai gali sugadinti groteles.

- Rūgščių maisto produkty, pavyzdžiui, vaisių arba rūgščiame marinate marinuotų griliu kepamų produktų, niekada nedékite tiesiog ant grotelių.

- Kuo didesnio svorio paukštiena, mėsa ar žuvis, tuo žemesnė temperatūra ir ilgesnė ruošimo trukmė.
- Paukštieną, mėsą ir žuvį apverskite prabėgus maždaug 1/2–2/3 nurodyto laiko.
- Įpilkite į indą su paukštiena šiek tiek skysčio. Indo dugnas turi būti padengtas maždaug per 1-2 cm.
- Apversdami paukštieną turėkite omenyje, kad pirmiausia apačioje turi būti krūtinėlės arba odos pusė.

#### Nuoroda alergiškiems nikeliui

Labai retais atvejais maisto produktuose gali likti šiek tiek nikelio pėdsakų.

#### Mėsos kepimas ir kepimas griliu ant grotelių

Ant grotelių labiausiai tinkta kepti didelį paukštį arba kelis gabalėlius

- Atsižvelgdami į kepamo patiekalo dydį ir rūšį, į universalią kepimo skardą įpilkite iki 1/2 litro vandens. Iš surinktų kepsnio sulčių galėsite paruošti padažą. Be to, sklis mažiau dūmų ir mažiau užsiterš kamera.
- Ijungus grilio režimą prietaiso durelės turi būti uždarytos. Niekada nekepkite griliu atidare prietaiso dureles.
- Griliu kepamus gabalėlius dékite ant grotelių. Papildomai vienu lygiu žemiau įstumkite universalią kepimo skardą nusklembtaja dalimi į prietaiso durelių pusę. Iš ją sulašės riebalai.

#### Kepimas inde

Ruošiant inde su dangčiu, kamera liks švaresnė. Vadovaukitės gamintojo pateiktais nurodymais dėl kepmo indų. Geriausiai tinkta indai iš stiklo.

#### Indas be dangčio

- Naudokite aukštą kepmo formą.
- Padékite indą ant grotelių.
- Jei tinkamo indo neturite, naudokite universalią kepimo skardą.

#### Indas su dangčiu

- Padékite indą ant grotelių.
- Traški gali būti net ir keptuve su dangčiu paruošta mėsa, paukštieną ir žuvis. Tam naudokite keptuvą su stikliniu dangčiu. Nustatykite aukštesnę temperatūrą.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Karštą stiklinį dangčių padėjus ant drėgno arba šalto pagrindo, stiklas gali išskilti.

- Karštą stiklinį indą statykite ant sauso pagrindo.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Kai baigus ruošti nukeliamas indo dangčis, gali prasisverbti labai karštą garų. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomi.

- Pakelkite dangčių taip, kad karštą garų srautas nebūtų nukreiptas į kūną.
- Pasirūpinkite, kad vaikai būtų saugiu atstumu.

## 22.4 Patiekalų pasirinkimas

Maistas	Priedai / indas	Istūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C / grilio padažo kopa	Trukmė, min.
Plaktos tešlos pyragas, plonas	Keturkampė forma	2	<input type="checkbox"/>	150-170	60-80
Plaktos tešlos pyragas, 2 lygiai	Keturkampė forma	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150	70-85
Vaisių arba varškės tortas su smėlinės tešlos pagrindu	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	170-190	55-80
Biskvitinis tortas, iš 6 kiaušinių	Išardomoji forma, 28 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	150-160 <sup>1</sup>	30-40
Biskvitinis vyniotinis	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200 <sup>1</sup>	10-15
Smėlinės tešlos pyragas su sultingu sluoksniu	Universali kepimo skarda	2	<input type="checkbox"/>	160-180	55-95
Mielinis pyragas su sultingu įdaru	Universali kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	180-200	30-55
Apskritos akytosios bandelės	Apskritų akytujuų bandelių skarda ant grotelių	2	<input type="checkbox"/>	170-190	20-40
Mieliniai kepiniai	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	150-170	20-30
Sausainiai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	140-160	15-25
Sausainiai, 2 arba 3 lygis	Universali kepimo skarda 5+3+1	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	15-25
Duona, 1000 g (stačiakampėje formoje, padinė)	Universali kepimo skarda Keturkampė forma	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	35-50
Pica, šviežia	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	20-30
Pica, šviežia, plonapadė	Apvali picos skarda	2	<input checked="" type="checkbox"/>	250-270 <sup>1</sup>	8-13
Apkepas su įdaru	Atviro pyrago forma	2	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	25-35
Apkepas, pikantiškas, su troškintais priedais	Apkepo forma	2	<input type="checkbox"/>	200-220	30-60
Viščiukas, 1,3 kg, nejdarytas	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	60-70
Mažos viščiuko dalys, po 250 g	Indas be dangčio	3	<input checked="" type="checkbox"/>	220-230	30-35
Žąsis, be įdarų, 3 kg	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	1. 140 2. 160	1. 130-140 2. 50-60
Kiaulienos kepsnys, be odos, pvz., iš sprandinės, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	150-160
Jautienos filė, vidutiniškai iškepta, 1 kg	Grotelės Universali kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	210-220	40-50 <sup>2</sup>
Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg	Indas su dangčiu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	130-150 <sup>3</sup>
Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas, 1,5 kg	Grotelės Universali kepimo skarda	3	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	60-70 <sup>2</sup>
Mėsainis, 3–4 cm aukščio	Grotelės	4	<input type="checkbox"/>	3	25-30 <sup>4</sup>
Ériuko šlaunis be kaulo, vidutiniškai iškepta, 1,0 kg	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	170-190	70-80 <sup>5</sup>
Žuvis, kepta griliu, visa, 300 g, pvz., upétakis	Grotelės	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-180	20-30 <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.<sup>5</sup> Patiekalo nevartykite. Įpilkite vandens, kad apsemtų dugnā.<sup>6</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

## 22.5 Jogurtas

Savo prietaisui galite patys gaminti jogurtą.

### Jogurto paruošimas

- Iš kameros išimkite priedą ir rėmą.
- Iš anksto paruoštą jogurto masę supilstykite į mažus indelius, pvz., į puodelius ar mažas taures.

- Uždenkite indus plėvele, pvz., šviežumą palaikančia plėvele.
- Pastatykite indus ant kameros dugno.
- Nustatykite prietaisą pagal rekomenduojamas nuostatas.
- Paruoštą jogurtą laikykite šaldytuve.

## Nuostatos, rekomenduojamos jogurtui

Maistas	Priedai / indas	Įstūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Jogurtas	Porcijų lėkštės	Kameros dugnas	🕒	40–45	8–9 val.

## 22.6 Ilgas troškinimas

Lėtas troškinimas – tai lėtas maisto ruošimas žemoje temperatūroje. Todėl jis vadinamas ruošimu žemoje temperatūroje.

### Lėtas patiekalų troškinimas

#### Reikalavimai

- Naudokite tik šviežią, higieniškai paruoštą mėsą be kaulų.
- Šį režimą įjunkite tik kamerai visiškai atvésus.

- Kamerą ir indą pakaitinkite apie 15 minučių.
- Ant kaitvietės mėsą iš visų pusiu, taip pat iš galo, kepinkite nustatę aukštą temperatūrą.
- Paskui mėsą iš karto įdėkite į pašildytą indą ir kamerą.
- Prietaiso durelės turi būti uždarytos, kad būtų palaiomas vienodas ruošimo klimatas.

## Rekomenduojamos ilgo troškinimo nuostatos

Maistas	Priedai / indas	Įstūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Apkepiniomo trukmė, min.	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Ančių krūtinėlės, po 300 g	Indas be dangčio	2	🕒	6-8	95 <sup>1</sup>	60-70
Kiaulienos filė, visa	Indas be dangčio	2	🕒	4-6	85 <sup>1</sup>	75-100
Jautienos kumpis, 6–7 cm storio, 1,5 kg, iškeptas	Indas be dangčio	2	🕒	6-8	100 <sup>1</sup>	160-220
Jautienos filė, 4–6 cm storio, 1 kg	Indas be dangčio	2	🕒	6-8	85 <sup>1</sup>	90-150
Apvalūs veršienos kepsneliai, 4 cm storio	Indas be dangčio	2	🕒	4	80 <sup>1</sup>	50-70
Érienos nugarinė, supjaustyta, po 200 g	Indas be dangčio	2	🕒	4	85 <sup>1</sup>	30-70

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

## 22.7 Kontroliniai patiekalai

Šios apžvalgos buvo sudarytos bandymų institute, kad būtų lengviau patikrinti prietaisą pagal EN 60350-1 standartą.

### Kepimas

Kepdami kontrolinius patiekalus atkreipkite dėmesį į pateiktą informaciją.

### Bendrosios nuorodos

- Nustatomosios reikšmės galioja patiekalus dedant į nejkaitintą kamерą.
- Atkreipkite dėmesį, ar lentelėse nurodyta įkaitinti. Nustatomosios reikšmės galioja, kai nenaudojama greitojo įkaitinimo funkcija.
- Pirmiausia kepkite pasirinkę žemesnę temperatūrą iš nurodytu.

### Įstūmimo lygiai

Įstūmimo lygiai kepant dviejuose lygiuose:

**Pastaba.** Kartu į kameras įdėti kepiniai ant kepimo padėklų arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.

- Universali kepimo skarda: 3 lygis  
Kepimo padėklas: 1 lygis
- Formos ant grotelių:  
pirmos grotelės: 3 lygis  
antros grotelės: 1 lygis

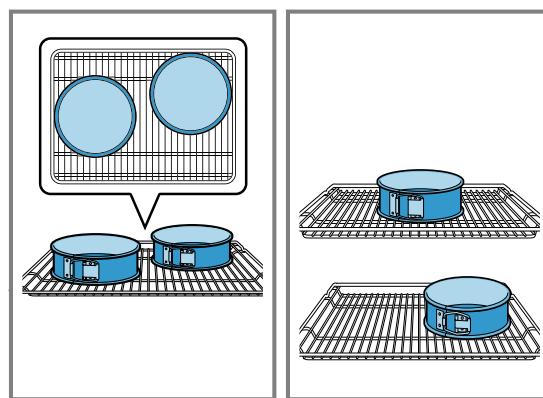
Įstūmimo lygiai kepant trijuose lygiuose:

- Kepimo padėklas: 5 lygis  
Universali kepimo skarda: 3 lygis  
Kepimo padėklas: 1 lygis

Kepimas dviejose atidaromosiose formose:

## It Montavimo instrukcija

Formas į kamerą dėkite vieną šalia kitos arba pakaitomis vieną virš kitos.



### Nuostatos, rekomenduoojamos kepant

Maistas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Forminiai sausainiai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	140-150 <sup>1</sup>	25-35
Forminiai sausainiai	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150 <sup>1</sup>	20-30
Forminiai sausainiai, 2 lygai	Universalis kepimo skarda + Kepimo padéklas	3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150 <sup>1</sup>	25-35
Forminiai sausainiai, 3 lygai	Universalis kepimo skarda + Kepimo padéklas	5 + 3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	130-140 <sup>1</sup>	35-55
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	150 <sup>1</sup>	25-35
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	150 <sup>1</sup>	20-30
Maži pyragaičiai, 2 kepimo lygmenys	Universalis kepimo skarda + Kepimo padéklas	3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	140 <sup>1</sup>	25-35
Maži pyragaičiai, 3 lygai	Universalis kepimo skarda + Kepimo padéklas	5 + 3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	140 <sup>1</sup>	25-35
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	160-170 <sup>2</sup>	25-35
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	30-35
Drėgnas biskvitas, 2 lygai	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	150-160 <sup>2</sup>	35-50

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

<sup>2</sup> Įkaitinkite prietaisą. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

### Nuostatos, rekomenduoojamos kepant griliu

Maistas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C / grilio pako-pa	Trukmė, min.
Skrebučių skrudinimas	Grotelės	5	<input type="checkbox"/>	3	5-6

## 23 Montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į prietaiso montavimo informaciją.

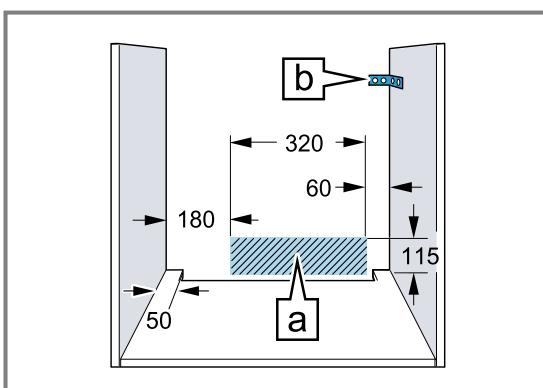


### ⚠ 23.1 Bendrieji montavimo nurodymai

Prieš montuodami prietaisą susipažinkite su šiais nurodymais.

- Prietaisu naudositės saugiai tik tada, jei jis bus tinkamai įmontuotas, kaip nurodyta montavimo instrukcijoje. Jei montavimo darbai atlikti netinkamai, už žalą atsako montuotojas.
- Išspakuokite prietaisą ir ji patikrinkite. Jei prietaisas transportuojant pažeistas, jo nejunkite.
- Prieš pradēdam i naudoti, iš kameros ir nuo durelių nuimkite pakuočės medžiagą ir nulupkite lipniają plėvelę.
- Laikykite papildomos įrangos montavimo lapuose pateiktų nuorodų.
- Baldai, į kuriuos montuojamas prietaisas, turi būti atsparūs karščiui iki 95 °C, o priekinės gretimų baldų plokštės – iki 70 °C.
- Nemontuokite prietaiso už dekoratyvinį ar baldų durų. Prietaisas gali perkaisti.
- Angas balde išpjaukite prieš įstatydami prietaisą. Pašalinkite pjovenas. Jos gali pakankti elektrinių dalių funkcijoms.
- Prietaiso prijungimo lizdas turi būti užbrūkšniuoto ploto **a** srityje arba už montavimo sritis.

Nepritvirtintus baldus prie sienos reikia pritvirtinti įprastu kampainiu **b**.



- Mūvėkite apsaugines pirštines, kad neįpjautumėte. Montuojant prieinamų dalių briaunos gali būti aštrios.
- Paveikslėlyje matmenys pateiki milimetrais.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų bloku.
- ▶ Naudokite tik sertifikuotą, mažiausiai 1,5 mm<sup>2</sup> skerspjūvio ir atitinkamus nacionalius saugos reikalavimus atitinkantį ilgintuvą.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpos, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius.

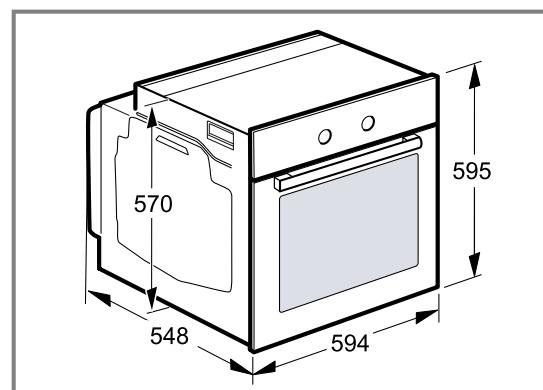
### DĒMESIO!

Jei nešite prietaisą už durelių rankenos, ji gali nulūžti. Durelių rankena neišlaiko prietaiso svorio.

- ▶ Prietaiso neneškite ir nelaikykite už durelių rankenos.

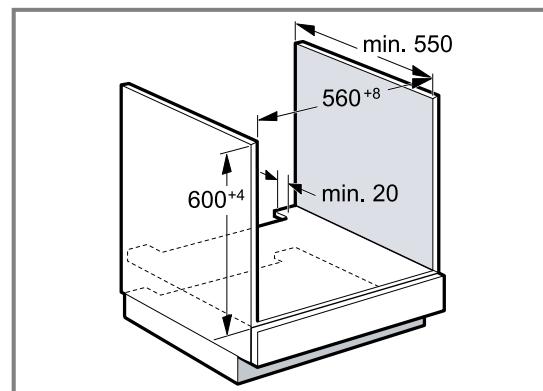
### 23.2 Prietaiso matmenys

Čia rasite prietaiso matmenis.



### 23.3 Montavimas po stalviršiu

Montuodami po stalviršiu laikykiteis montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



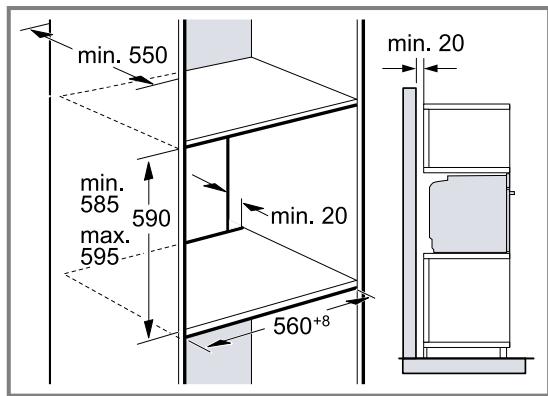
- Kad prietaisas vėdinėtusi, tarpiniame dugne turi būti vėdinimo anga.

## It Montavimo instrukcija

- Derinant su indukcinėmis kaitlentėmis tarpo tarp stalviršio ir prietaiso uždengti papildomomis lentuojastėmis negalima.
- Stalviršis turi būti tvirtinamas prie įmontuojamojo baldo.
- Vadovaukitės kaitlentės montavimo instrukcija.
- Atkreipkite dėmesį į skirtingas nacionalines kaitlentės montavimo nuorodas.

### 23.4 Montavimas aukštoje spintoje

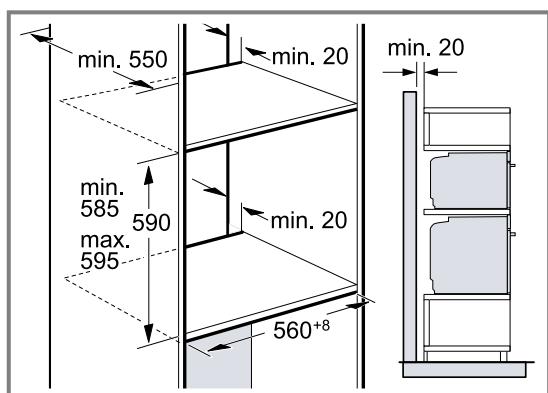
Montuodami aukštoje spintoje laikykites montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintuysi, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Jei aukštoje spintoje yra ne tik galinės sienelės elementų, bet ir dar viena galinė sienelė, ją reikia išimti.
- Prietaisą montuokite tik tokiam aukštyste, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

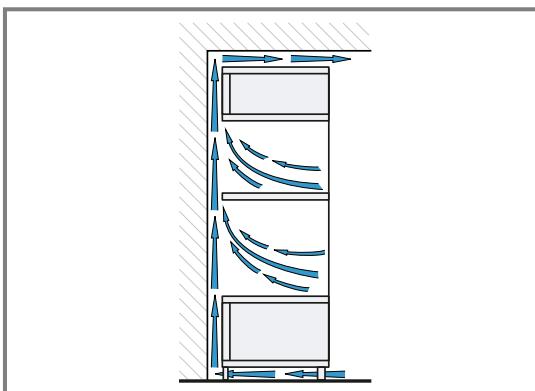
### 23.5 Dviejų prietaisų montavimas vienas virš kito

Jūsų prietaisais gali būti montuojamas ir virš arba po kitu prietaisu. Montuodami vieną virš kito laikykites montavimo matmenų ir montavimo nuorodų.



- Kad prietaisai védintuysi, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Siekiant užtikrinti pakankamą abiejų prietaisų ventiliaciją, apatinėje srityje reikia išpjauti mažiausiai  $200 \text{ cm}^2$  ventiliacijos angą. Tam apipjauskite apdailą arba uždékite ventiliacijos groteles.

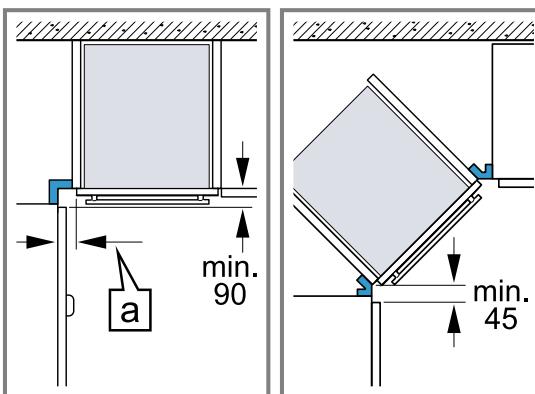
- Reikia atkreipti dėmesį, kad oro cirkuliacija atitinkų nurodytą brėžinyje.



- Prietaisus montuokite tik tokiam aukštyste, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

### 23.6 Montavimas kampe

Montuodami kampe laikykites montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad būtų galima atidaryti prietaiso dureles, montuant į kamпą būtina atsižvelgti į minimalius matmenis. Matmuo **a** priklauso nuo baldo priekinės dalies ir rankenos storio.

### 23.7 Elektros jungtis

Kad saugiai prijungtumėte prietaiso elektros jungtis, atkreipkite dėmesį į šias nuorodas.

- Prietaisas atitinka I apsaugos klasę ir gali būti naujodamas tik su apsauginio laido jungtimi.
- Reikia naudoti saugiklius, atitinkančius duomenų lentelėje nurodytus duomenis ir šalyje galiojančius potvarkius.
- Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaisui turi būti atjungtas įtampos tiekimas.
- Įmontuojant turi būti užtikrinama apsauga nuo prisilietimo.

#### Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

**Pastaba.** Prietaisą gali prijungti tik įgaliotasis specialistas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Stacionarioje elektros instaliacijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo salygas.

- Prijungimo lizde numatykite fazės ir neutralujį (nulinį) laidą.

Prijungus netinkamai, prietaisas gali būti pažeistas.

## 2. Junkite pagal jungimo schemą.

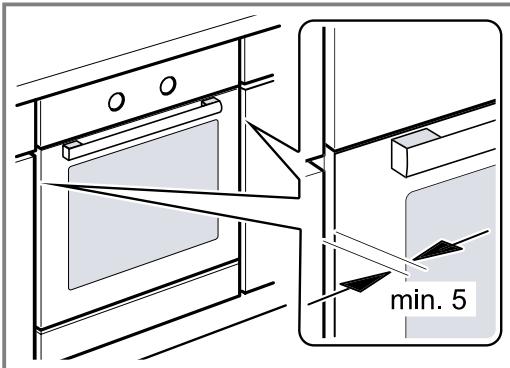
Geltonos ir žalios spalvų gysla apsauginiam laidui iš prietaiso prijungti turi būti 10 mm ilgesnė nei kitos gyslos.

Ištampa nurodyta specifikacijų lentelėje.

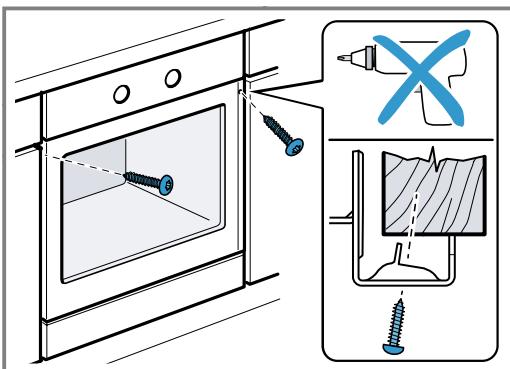
Jungtis 3N~ / 2N~ / 1N~: naudokite H05VV-F arba aukštesnės kokybės jungimo prie tinklo laidą.

## 23.8 Prietaiso įmontavimas

- Prietaisą iki galio įstumkite ir išlygiuokite per vidurį.

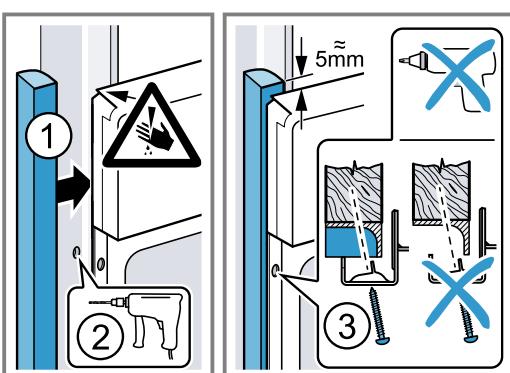


- Priveržkite prietaisą.



- Virtuvės baldų komplektuose be išorinių rankenų, su vertikalia vidine rankena:

- Užpildykite tinkama medžiaga ①, kad uždengtuomete aštinius kraštus ir galėtumėte montuoti sau-giai.
- Norėdami įsukti varžtą, prieš tai pragręžkite aliu-minio profiliuotį ②.
- Pritvirtinkite prietaisą tinkamu varžtu ③.



**Pastaba.** Tarpo tarp stalviršio ir prietaiso negalima uždengti papildomomis lentjuostėmis.

Prie integravimo spintelės šoninių sienelių negalima tvirtinti šilumos izoliacijos juostą.

## 23.9 Prietaiso išmontavimas

- Atjunkite prietaisą nuo ištampos šaltinio.
- Atsukite tvirtinimo varžtus.
- Šiek tiek kilstelékite prietaisą ir ją visiškai ištraukite.





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001665916** (020818)

It